VANDAAG

NED.ANTILLEN
* FAPE energie- symposium p.3
* Vistoernooi enorm succes p.11

SPORT
* Bayern München aan kop p.7


MUAMMAR GADDAFI
...'onoverwinnelijk'...

ARUBA
* Waardering voor overste Hekman p.4
* Oduber stelt vragen over Aruven p.1

INTERNATIONAAL
* Tsjaard wordt mogelijk Gaddafi's Waterloo p.1

Represaille geldt altijd als een rampzalig besluit

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 74

MAANDAG 30 MAART 1987

Nieuws in vogelvlucht

KEY WEST — Zeventien Cubaanse vluchtelingen, die ruim 24 uur in een vissersboot hadden rondgedobberd, zijn zaterdag door de VS kustwacht gered. Zij zijn overgedragen aan de immigratie- dienst.

*****

BEIRUT — Tijdens een betoging van vrouwen en kinderen tegen de blokkade van het Palestijnse vluchtelingen- kamp Shatila in Beirut zijn 5 mensen, onder wie vrouwen en kinderen, doodgeschoten. Volgens een arts zijn de omstandigheden in het kamp catastrofaal; er is een groot tekort aan voedsel, drinkwater, medicamenten en brandstof. De afgelopen maand zijn 30 vrouwen die uit het andere Palestijnse kamp Bourj Al- Barajneh gingen om voedsel te halen, door sluipschutters gedood.

*****

WASHINGTON — Twee VS mariniers, belast met de bewaking van de VS ambassade in Moskou, zijn gearresteerd op verdenking van spionage voor de SU. Zij zouden SU agenten hebben binnengelaten om met name systemen voor het (de)coderen van boodschappen te onderzoeken. Mogelijk heeft de SU hiermee voordeel kunnen doen in de voorbereiding voor de top in Reykjavik. De problemen rond de ambassade bemoeilijken de voorbereiding van het bezoek van minister Shultz, die op 13 april in Moskou wordt verwacht.

*****

AMSTERDAM — De dollar verliest weer terrein, zowel op de Ned. gulden -2,0359 Ned gulden tegen 2,0685 gulden vrijdag- als op de Japanse yen. Dit laatse ondanks aankopen van naar verluidt een miljard dollar door de Japanse centrale bank. Spanningen op handelsterrein tussen de VS en Japan zijn hier debet aan. President Reagan kondigde vrijdag aan de invoerrechten voor Japanse electronica- producten fors te verhogen als vergelding voor het niet nakomen door Japan van een vorig jaar gesloten chips- accoord tussen beide landen.

*****

JOHANNESBURG — In ZA zijn zaterdag 4 zwarten gedood toen bij de grens met Swaziland een landmijn ontplofte. De ZA minister van Mijnbouw, Wiley, is zondag dood in zijn huis aangetroffen met een schotwond in zijn hoofd. Hij heeft waarschijnlijk zelfmoord gepleegd. Ruim 300 academici van de universiteit van Stellenbosch hebben zaterdag hun handtekening gezet onder een oproep de apartheid te beeindigen. Wederom een tegenslag voor de regerende Nasionale Party van president Botha.

*****

COLOMBO — Sri Lanka heeft de internationale gemeenschap met spoed om hulp gevraagd voor de 2,5 mln mensen die getroffen zijn door de ernstigste droogte sinds 36 jaar. Verleden jaar gaven 14 landen ruim 700 mln dollar. Dit maal heeft Sri Lanka zeker 21 mln dollar in contanten nodig om te kunnen voorzien in de behoeften van de getroffen bevolking.

*****

JERUZALEM — Palestijnse middenstanders op de bezette Westelijke Jordaanoever hielden vandaag hun winkels gesloten en Arabische jongelui gooiden stenen naar Israëlische auto's als blijkt van protest tegen de onteigening van Arabische grond door Israël. Vandaag wordt herdacht dat in 1976 6 Israëlische Arabieren door Israëlische soldaten gedood werden toen zij zich verzetten tegen de onteigening van land van Arabieren in Galilea.

*****

LOS ANGELES — De oud- directeur van de CIA, Casey, gaf persoonlijk leiding aan de pogingen van North de contra's in Nicaragua te steunen in de 2 jaar dat het congres militaire steun had verboden, schreef de Los Angeles Times zaterdag. De krant baseert zich op niet genoemde regerings- functionarissen en oud- medewerkers van North. Casey, die in december geopereerd werd aan een hersentumor, is zaterdag uit een ziekenhuis in Washington waar hij voor onderzoek was, ontslagen. Poindexter, de ex-Nationale Veiligheids- adviseur, heeft president Reagan in 1986 tot 2 maal toe verteld dat de winsten van de wapen- leveranties aan Iran werden doorgesluisd naar de contra's. Het weekblad Time meldde dat op grond van verklaringen van Poindexters vrienden. Poindexter zal dit vermoedelijk ook zeggen in zijn getuigen- verklaring voor de congres- commissie.

*****

CARACAS — De extreem rechtse Italiaanse terrorist Francesco delle Chiaie is zaterdag in Caracas gearresteerd. Delle Chiaie wordt ervan beschuldigd betrokken te zijn geweest bij de aanslag op het station in Bologna in augustus 1980 waarbij 85 mensen omkwamen.

*****

REGULIERE LEGER VORMT AL LANGER EEN BEDREIGING

Naast verlies mensenlevens ook kapitaal aan wapens kwijt

Tsjaad wordt mogelijk Gaddafi's Waterloo

N'DJAMENA / PARIJS — Tripoli is de grootste wapen- leverancier van Tsjaad geworden, zo merkte een Amerikaanse diplomaat op na de nederlaag die de Libiërs in Tsjaad geleden hebben. Het grote verlies aan mensenlevens en wapens heeft het imago van de "onoverwinnelijke" Libische leider Gaddafi geen goed gedaan, zowel in zijn eigen land als in de Libische buurlanden, zo menen Westerse waarnemers. Dat het vernederende verlies tot interne problemen in Libië zal leiden, sluiten zij geenszins uit.

Verleden week viel de laatste belangrijke Libische basis in het noorden van Tsjaad, Faya Largeau, in handen van het Tsjadische regerings- leger. De inname van dit bolwerk maakte na bijna vier jaar een einde aan de Libische bezetting van Noord-Tsjaad. Libië heeft volgens Tsjadische cijfers de afgelopen maanden in de strijd om het noorden circa 4.000 man verloren. Hoewel Tripoli altijd heeft beweerd slechts een handjevol soldaten in Tsjaad te hebben, waren er volgens Westerse schattingen minstens 13.000 Libiërs.

Naast het verlies aan mensenlevens is Libië in Tsjaad ook een kapitaal aan wapens kwijtgeraakt. Tot voor kort had Tsjaad geen luchtmacht. Maar nu is het **begin er, bestaande uit 11 L-39-bommenwerpers van Tsjechoslowaakse makelijk, drie Sovjet M1-helicopters en acht Marchetti toestellen van Italiaanse makelij.** In een enkele slag, in januari bij Fadam, verloor Libië 90 Russische tanks.

Maar wat op de lange termijn veel grotere gevolgen kan hebben is de vraag hoe de nederlaag uitpakt voor de betrekkingen tussen Gaddafi en het leger, dat al lang beschouwd wordt als een bron van mogelijke oppositie. Het moreel van de Libische troepen moet wel nul komma nul zijn, zo zei een functionaris van het Franse ministere van Defensie.

Dat er in Libische gelederen ontevredenheid bestaat kwam zaterdag weer naar voren toen drie Libische militairen hun helicopter aan de grond zetten in Egypte en politiek asiel vroegen. Eerder deze maand vluchtten twee officieren van de luchtmacht ook al vanuit Tsjaad naar Egypte. Gaddafi staat al lang wat wantrouwend tegenover het reguliere leger en heeft beloofd "het volk" te bewapenen. Ook zijn er berichten over sporadische zuiveringen van officieren die ervan worden verdacht niet loyaal te staan tegenover hun leider.

Een Libische oppositie- leider, Bashir El- Rabty, zei in Cairo dat de nederlaag zeker merkbaar zal zijn in Tripoli. Hij voorspelde dat Gaddafi binnen enkele maanden, zo niet enkele weken, te maken krijgt met interne moeilijkheden. Bij hem is mogelijk de wens de vader van de gedachte. Anderen zijn minder stellig in hun uitlatingen.

De Franse Libië- deskundige Rene Otayek is van mening dat door de nederlaag in Tsjaad de onvrede onder de Libische troepen zeer zal toenemen. "Maar het is erg moeilijk te voorspellen hoe ver de onvrede zal gaan".

Otayek en anderen wijzen er op dat Libië ook een economische crisis doormaakt. De bevoorrading van de winkels laat te wensen over en publieke diensten, als het ophalen van vuilnis en het onderhoud van wegen, is de laatste tijd aanzienlijk verslechterd.

Westerse diplomaten in Parijs vinden het ook wat voorbarig het te hebben over een dreigende val van Gaddafi. De Libische leider is sinds hij in 1969 aan de macht kwam al heel wat crises te boven gekomen, zo zeiden zij. Wel geloofden de diplomaten dat de gebeurtenissen in Tsjaad de leiders van de kleinere Libische buurlanden het gevoel zullen geven dat zij niet meer zo bang hoeven te zijn voor een Lbische invasie of Libische inmenging.

Gaddafi heeft in ieder geval de verbale strijd over Noord- Tsjaad nog niet opgegeven. Het afgelopen weekeinde verklaarde hij dat de strijd doorgaat totdat de opstandelingen- leiders van het GUNT (Overgangs- regering van Nationale Eenheid) en hun strijdkrachten in de Tsjadische hoofdstad zijn teruggekeerd en de Franse troepen, die Habre steunen, het land hebben verlaten. Libië kan, aldus Gaddafi "een bezettingsleger aan zijn zuidgrens" niet accepteren.

Overigens beheerst Gaddafi nog wel de strook Aouzou die loopt langs de grens tusen Libië en Tsjaad. Tripoli annexeerde dat gebied, dat rijk is aan mineralen, in 1973. De Libiërs zullen vermoedelijk harder vechten om dit gebied te behouden dan zij de afgelopen weken hebben gedaan, zo voorspelden waarnemers. Of Tsjaad zal proberen de strook te heroveren, is overigens niet bekend.



WILLEMSTAD — Kiwanis Club Curaçao organiseerde het afgelopen weekeinde een grote "fancy fair" in Coney Island. Tot in de late uurtjes kon men daar zaterdag terecht, terwijl ook zondag een gezellig dagje kon worden doorgebracht met de vele spelletjes, de lekkere hapjes en uiteraard veel muziek in Coney Island. Op de foto: een indruk van één van de vele spelen die voor jong en oud leuk waren om aan deel te nemen.

Voorbraak beschuldigt regering van represaille-actie

Voorzitter onderzoeks-commissie scheepsrampen uit functie gezet

WILLEMSTAD — Het tijdens een openbare vergadering van de Commissie van Onderzoek naar Scheepsrampen door commissie-voorzitter mr Jan Voorbraak aan de kaak stellen van het functioneren van de Scheepvaart Inspectie van de Nederlandse Antillen (SINA), alsmede het feit dat diens echtgenote bij haar vertrek als juriste bij de SINA een vernietigend rapport uitbracht over het functioneren van deze landsdienst, heeft Voorbraak als voorzitter van eerdergenoemde commissie de kop gekost. Als kennelijke represaille voor de kritiek, werd hij door de regering vervangen in zijn functie bij de Commissie voor Onderzoek.

Voorbraak, die van zijn vervanging, alsmede van de vervanging van een ander commissielid, pas kennis kreeg, nadat hij dit vorige maand vermeld zag in een bekendmaking van een dienaangaand Lands- besluit van 16 februari 1987, zond deze maand een schrijven naar minister- president Don Martina. Hij zette daarin zijn verontwaardiging uiteen over de wijze waarop hij en het andere commissielid, met notabene terugwerkende kracht tot eind november 1986 werden "gewipt". Voorbraak noemde deze handelwijze van de regering "getuigen van onbehoorlijk bestuur" en "een aanfluiting van de rechts- zekerheid dat de regering deze commissie per 16 februari 1987, maar gerekend te zijn ingegaan op 29 november 1986, onbevoegd heeft verklaard en daarmede tevens dienst beslissingen, welke tussen 29 november 1986 en 16 februari 1987 rechtmatig zijn genomen, als niet bevoegdelijk genomen en dus ongeldig of nietig heeft verklaard!".

Hij zegt in de brief aan de premier dat het bovendien niet bepaald van respect getuigt, dat de regering tot half maart niemand uit de commissie in de oude samenstelling op enig wijze in kennis stelde van het besluit om twee leden van de commissie, waaronder de voorzitter, te vervangen en zelfs de twee betrokkenen daarvan niet tijdig in kennis stelde. Hij verbaast zich er bovendien over dat de regering zonder opgaaf van reden twee van de drie commissieleden vervangt, terwijl het derde lid, alsmede de secretaris herbenoemd werden. Een ogenschijnlijk verschil in behandeling, dat Voorbraak "niet verklaarbaar en niet te rechtvaardigen" noemt. Een en ander bevreemdt temeer, meent hij, waar uit de geschiedenis blijkt dat het ten aanzien van de Commissie van Onderzoek naar scheeps- rampen vaste praktijk was dat de voorzitter, de leden, de secretaris en de buitengewone leden, die volgens de geldende bepalingen voor een periode van drie jaar werden benoemd, telkenmale worden herbenoemd, tenzij deze zelf verzoeken van hun functie te worden ontheven.

Over de behandeling die het andere "afgezette" commissielid ten deel viel, is Voorbraak al evenmin te spreken. De handelwijze van de regering ten aanzien van dat lid, dat eerst op 6 augustus vorig jaar werd benoemd in de commissie en al na drie maanden daaruit verwijderd werd, terwijl de gebruikelijke en normale zittingsduur drie jaar is, zegt hij "onbegrijpelijk, onbehoorlijk en onaanvaardbaar" te achten. Temeer daar dit commissielid, een marine- officier, niet slechts een hogere rang bekleedt dan diens vervanger, maar ook over aanzienlijk meer ervaring beschikt, hetgeen precies de reden was dat de Commissie hem als lid opgenomen wilde zien in het onafhankelijke onderzoekorgaan.

Het besluit van de regering ten aanzien van zijn eigen persoon, is evenzeer onbehoorlijk en inacceptabel, maar komt overigens niet als een verrassing, geeft hij te kennen. Hij proeft daaruit een vergeldings- actie voor de kritiek die hij uitte op de SINA in de kwestie van de vorig jaar ternauwernood voorkomen ramp met de sleepboot Balau, waarbij een matroos het leven verloor. In de uitspraak van de Commissie wordt de SINA van ernstige nalatigheid beschuldigd in haar taak als inspecterend orgaan op scheepvaart- gebied. De SINA, stelt de commissie in het rapport, oefende in dit specifieke geval nauwelijks of geen controle uit in het belang van de veiligheid van schip, lading en bemanning en gaf bovendien zonder enige wettelijke bevoegdheid terzake toestemming af te wijken van bepaalde scheepvaart- voorschriften.

Het vernietigende rapport dat zijn echtgenote eind vorige maand aan de minister van Verkeer en Vervoer, met een copie aan de premier, overhandigde met betrekking tot grove en volstrekt onoirbare wantoestanden binnen de SINA, zal, zo meent Voorbraak, het echtpaar al evenmin in dank zijn afgenomen. Daaruit komt het wanbeleid van de dienst, waar de juriste het werken naar eigen zeggen volstrekt onmogelijk werd gemaakt en waardoor zij dan ook besloot te vertrekken, duidelijk naar voren. De kritiek die werd geuit, werd nu door de regering op deze manier afgestraft, meent Voorbraak. In zijn schrijven, voert hij dan ook aan dat het niet de eerste keer is dat hij moest ervaren dat, wanneer onder de aandacht van de regering wordt gebracht dat de Antilliaanse belangen worden geschaad of dat er misstanden zijn of onregelmatigheden plaatsvinden, anderen dan degenen die daarvoor verantwoordelijk zijn, de rekening gepresenteerd krijgen.

Tot op de dag van vandaag, verklaarde de afgezette voorzitter van de onderzoeks- commissie vanmorgen tegenover de Amigoe, werden van het regerings- besluit de betrokkenen nog steeds niet officieel op de hoogte gesteld. Hij achtte dat ook ten opzichte van de Arubaanse regering, weinig netjes, aangezien het een onafhankelijke commissie regardeert, die voor zowel de Antillen, Aruba als Nederland uitspraken doet. Ook de marine neemt deze volgens Voorbraak "nogal hoog op" en het nieuw aangewezen lid uit haar gelederen zou van hogerhand voorlopig opdracht hebben gekregen zich van commissiewerk te onthouden.

Het was vanmorgen niet mogelijk commentaar op de kritiek van de afgezette voorzitter te krijgen van premier Martina, noch minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance.

Dominicana stopt Aruba-vluchten

ORANJESTAD — Vandaag zal de Dominicaanse luchtvaart- maatschappij, Dominicana de Aviación, de laatste vlucht op Aruba uitvoeren. Voorlopig worden vluchten op Aruba — gezien de financiële moeilijkheden van de maatschappij — stopgezet.

In Dominicaanse kringen op Aruba is men niet zo gelukkig met dit besluit. De consul van Santo Domingo, dr. Rafael Valentin Peña, heeft in een brief aan de Dominicaanse president, Joaquin Balaguer, aandacht gevraagd voor deze problemen en verzocht bemiddeling te verlenen dat weer vluchten naar Aruba kunnen plaatsvinden. Hierdoor zijn de vluchten van Aruba naar de Dominicaanse Republiek duurder geworden, omdat men nu eerst naar Curaçao of Sint Maarten zal moeten reizen.

*****

TEL AVIV — De Israëlische premier Shamir, is zondag op het congres van zijn Herut- partij eenstemmig herkozen tot voorzitter.

Walesa roept op tot verzet

Poolse regering kondigt forse prijsverhogingen af

WARSCHAU — "Nu is het genoeg" verklaarde Lech Walesa, voorzitter van de verboden Poolse vakbond Solidariteit zondag in Gdansk. Hij zei dit in reactie op de door de overheid ingestelde prijsverhogingen voor een groot aantal levensmiddelen, alcohol, kolen, electriciteit en benzine die zondag ingingen. Walesa riep zijn aanhangers op tot verzet tegen de prijsverhogingen.

Vermoedelijk zullen wij opnieuw "de strijd tegen wapenstokken en tanks" verliezen, maar "tanks komen de bedrijven binnen en zij gaan ook weer weg", aldus Walesa. "Dit gevecht is begonnen en wij moeten overwinnen. Zowel ikzelf als de activisten zijn bereid in actie te komen in overeenstemming met de wil van het land". Walesa verklaarde na een kerkdienst onder bijval van ongeveer 1.500 aanwezigen voor de eerste keer in zes jaar te moeten zeggen "nu is het genoeg".

"Zonder ons vastberaden protest zal dit land niet de weg van de hervormingen opgaan" zo verklaarde hij. "Wij willen niet vechten, wij willen geen macht. Wij kunnen alleen oplossingen voor onze problemen aan de (onderhandelings) tafel vinden". Hij zei de door Sovjetleider Gorbatsjov aangekondigde hervormigen te ondersteunen, "maar ik ben niet voor de in Polen ingevoerde hervormingen".

De door de regering getroffen prijsverhogingen treffen brood, meel, suiker, melk en andere zuivelproducten die tien tot achttien procent duurder worden. Vlees gaat per 1 april tien procent in prijs omhoog en kolen worden bijna vijftig procent duurder. De tarieven van electriciteit en gas stijgen met respectievelijk 23 en 25 procent. Benzine kost 25 procent meer. Ook alcoholhoudende dranken en sigaretten gaan fors in prijs omhoog. Voor vodka moeten de Polen sinds gisteren 20 procent meer betalen. Half april zullen ook de posttarieven omhoog gaan, waarbij de prijs- stijgingen 100 procent kunnen bedragen. Het openbaar vervoer wordt in oktober 30 procent duurder.

Volgens de regering waren de maatregelen onontkoombaar, omdat de productie- kosten vaak bijna tweemaal hoger lagen dan de verkoopprijs. Zij had met de officiele vakbonden onderhandeld. Daardoor is de verhoging van de prijzen van eerste levensbehoeften beperkt gebleven tot gemiddeld 9,6 procent. In eerste instantie wilde de regering deze verhogen met 13 procent, maar de bonden verzetten zich hiertegen.

Opluchting voor Israël

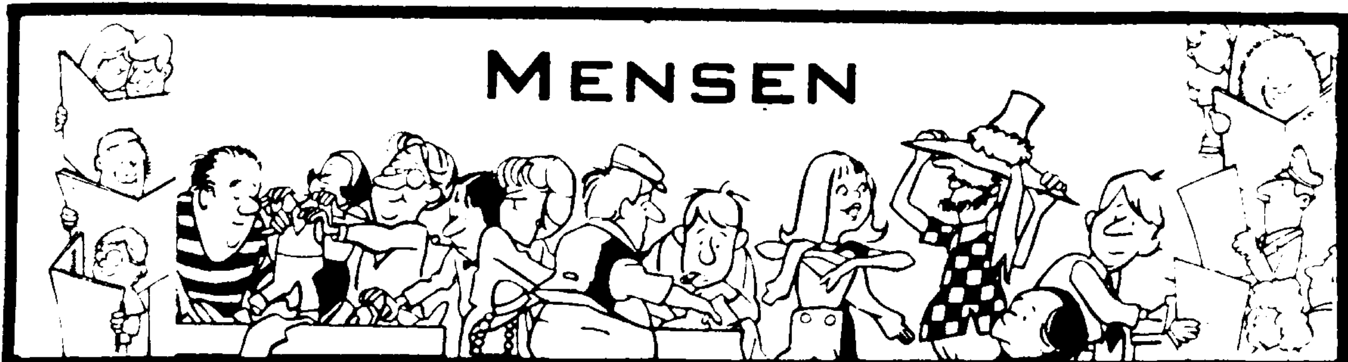
Slechte verhouding met VS dwingt Sella tot ontslag

JERUZALEM — De Israëlische premier, Yitzhak Shamir, toonde zich vandaag ingenomen met het ontslag van generaal Aviem Sella als commandant van de belangrijke vliegbasis Tel Nof. Sella is in de VS in staat van beschuldiging gesteld vanwege het recruteren van de Amerikaanse jood Pollard als spion. In een brief aan de commandant van de Israëlische luchtmacht schrijft Sella dat hij zijn besluit heeft genomen met het oog op de verslechtering van de Amerikaans- Israëlische betrekkingen en zijn bezorgdheid over de toekomst van die relatie en over de banden met de joodse gemeenschap in de VS, aldus de radio.

Washington nam onlangs het besluit alle contacten met Sella te verbreken. Sella was toen juist bevorderd tot commandant van Tel Nof, ondanks het feit dat hij was genoemd als het brein achter de spionage- activiteit van Pollard. Pollard kreeg deze maand levenslange gevangenis- straf omdat hij als ambtenaar in dienst van de Amerikaanse marine militaire geheimen aan Israël had doorgespeeld.

Het commando over Tel Nof bood Sella, een meermalen gedecoreerde piloot, het uitzicht op de hoogste post bij de luchtmacht. Maar de benoeming zette kwaad bloed in Washington. Onder druk besloot minister van Defensie Rabin hem niet de rang van brigadegeneraal te verlenen. De kwestie bracht Israël in grote verlegenheid. De regering en het parlement begonnen elk met een onderzoek naar de kwestie.

Sella bekende in zijn ontslagbrief geenszins schuld, repte met geen woord over de zaak Pollard en richtte geen enkele beschuldiging aan wie dan ook. De generaal zal een andere functie binnen de luchtmacht krijgen.



Passagiers van een streekbus in Overijssel, hebben hun leven te danken aan de tegenwoordigheid van geest die een mede- passagiere aan de dag legde. Toen de BUS- PASSAGIERE namelijk merkte dat de chauffeur van het voertuig tijdens het rijden onwel werd en over het stuur viel, liep ze naar voren en haalde razendsnel diens voet van het gaspedaal. De bus minderde daardoor vaart. Dat gebeurde op het moment dat er net een vrachtwagen met aanhanger naderde. De vrachtwagen- chauffeur, die zag dat er iets met de bus niet in orde was, probeerde daarop uit te wijken. De frontale botsing die zou hebben plaatsgevonden als de vrachtwagen niet tijdig opzij was gegaan, bleef daardoor uit en de bus raakte slechts de achterkant van de aanhangwagen. Alle passagiers bleven ongedeerd.

*****

Op ijsberin SNOFRID, die enkele maanden geleden in Utrecht een operatie aan haar knie onderging, werd vorige week na een val, waarbij ze de geopereerde poot op een andere plaats brak, euthanasie toegepast, omdat genezing of operatie vrijwel uitgesloten was. Tot de val ging het met de ijsberin uit het Ouwehands Dierenpark in Rhenen goed. Zij was aan de beterende hand, had weer eetlust en geen pijn meer aan de geopereerde knie. Om te voorkomen dat zij bij het stoeien met de andere ijsberen opnieuw zou vallen, hetgeen de oorzaak van de eerdere blessure was geweest, was zij door haar verzorgers apart gezet. Snofrid bleek echter haar speelkameraden niet nodig te hebben om toch een tweede keer ongelukkig te vallen. Ze verloor waarschijnlijk bij een onverwachte beweging haar evenwicht. Zij was de eerste ijsbeer in Nederland die een operatie onderging.

*****

De 43- jarige "BLAUWBAARD" Gary Heidnik, die in de kelder van zijn huis in Philadelphia vrouwen martelde, verkrachtte en vermoordde, blijkt een medeplichtige te hebben gehad in de persoon van de 31- jarige Cyril Brown. De man, die door de politie inmiddels ook aangehouden werd, wordt ervan verdacht een van de jonge vrouwen te hebben vermoord. Hij was bevriend met Heidnik en kwam regelmatig bij hem over de vloer. De praktijken van Heidnik kwamen aan het licht nadat een van zijn slachtoffers wist te ontsnappen. De politie trof in het huis drie praktisch naakte ondervoede en geboeide vrouwen aan. Aanvankelijk waren er zes vrouwen in de kelder geweest, waarvan er een geëlectrocuteerd was en een tweede door een val aan haar verwondingen was bezweken. In de woning werden stukken van lijken gevonden, terwijl in het bos in de buurt bovendien het lijk van een 23- jarige vrouw werd gevonden. Heidnik lokte de vrouwen zijn huis binnen door zich als priester uit te geven die met hen wilde bidden.

*****

Op 81- jarige leeftijd overleed vorige week in een Amsterdams ziekenhuis oud televisie- en radio- verslaggever en journalist AAD VAN LEEUWEN. Op zijn verzoek werd zijn dood pas na de begrafenis bekend gemaakt. Van Leeuwen trad in 1923 in dienst van het dagblad De Telegraaf, waar hij in vele functies, onder andere als chef van de sportredactie, werkzaam was. Van mei 1958 tot zijn pensioen in december 1970 was hij hoofdredacteur van Het Beste. Hij debuteerde in 1933 als radio- verslaggever voor de Avro. Deze omroep trok hem na de Tweede Wereldoorlog aan als opvolger van de legendarische Han Hollander. Van Leeuwen verkreeg bekendheid door zijn verslagen van voetbal- wedstrijden en wekelijkse sport- praatjes. Hij werkte na de periode van experimentele televisie in Eindhoven, waarbij hij vanaf het begin betrokken was, voor de televisie bij de Avro, NTS en NOS. Zijn specialiteiten waren voetbal, roeien, paardesport en Olympische Spelen.

*****

MARIA VON TRAPP, die met haar gezin uit het door nazi's bezette Oostenrijk vluchtte en inspireerde tot de musical "The sound of music" is in de nacht van vrijdag of zaterdag op 82- jarige leeftijd overleden. Dat deelde Johannes von Trapp, de jongste van de tien kinderen die hun moeder meenam naar de Verenigde Staten, mee. Toen Maria 20 was, verliet ze een klooster in Salzburg om de gouvernante te worden van de zeven moederloze kinderen van Baron Georg von Trapp, een strenge marine- officier die 25 jaar ouder was dan zij. Een jaar later, in 1927, trouwden zij. Het paar kreeg nog drie kinderen. Nadat het familie- fortuin verdwenen was, kwam het grote gezin met maar vier dollar uit Europa in New York aan. De 15 jaar erna voorzag de familie Trapp in haar levensonderhoud door concerten te geven in alle staten van de VS. In de jaren '40 kocht de familie een stuk grond in de staat Vermont en begon zij een muziek- kamp in Stowe. De baron overleed in 1947 en vond zijn laatste rustplaats in het familiegraf in Stowe. In 1959 werd hun verhaal over de hele wereld bekend toen "The sound of music" op muziek van Richard Rodgers en tekst van Oscar Hammerstein II, op Broadway, in roulatie kwam. Mary Martin speelde de rol van Maria. Julie Andrews speelde deze rol in de film die in 1965 uitkwam en die vijf prijzen won en alle toeschouwers- records brak. Verscheidene liedjes uit de musical zijn klassiek geworden, zoals "Climb every mountain", "My favorite things", "Edelweiss" en het openings- lied "The hills are alive with the sound of music". Maria von Trapp verklaarde meer dan eens dat zowel haar toneel- als filmrol, haar voorstelden als "een goedzak". "Maar ik was een kreng. In dat klooster was ik zeker niet lang gebleven, dus grepen ze hun kans aan toen de baron een gouvernante zocht voor een jaar".

*****

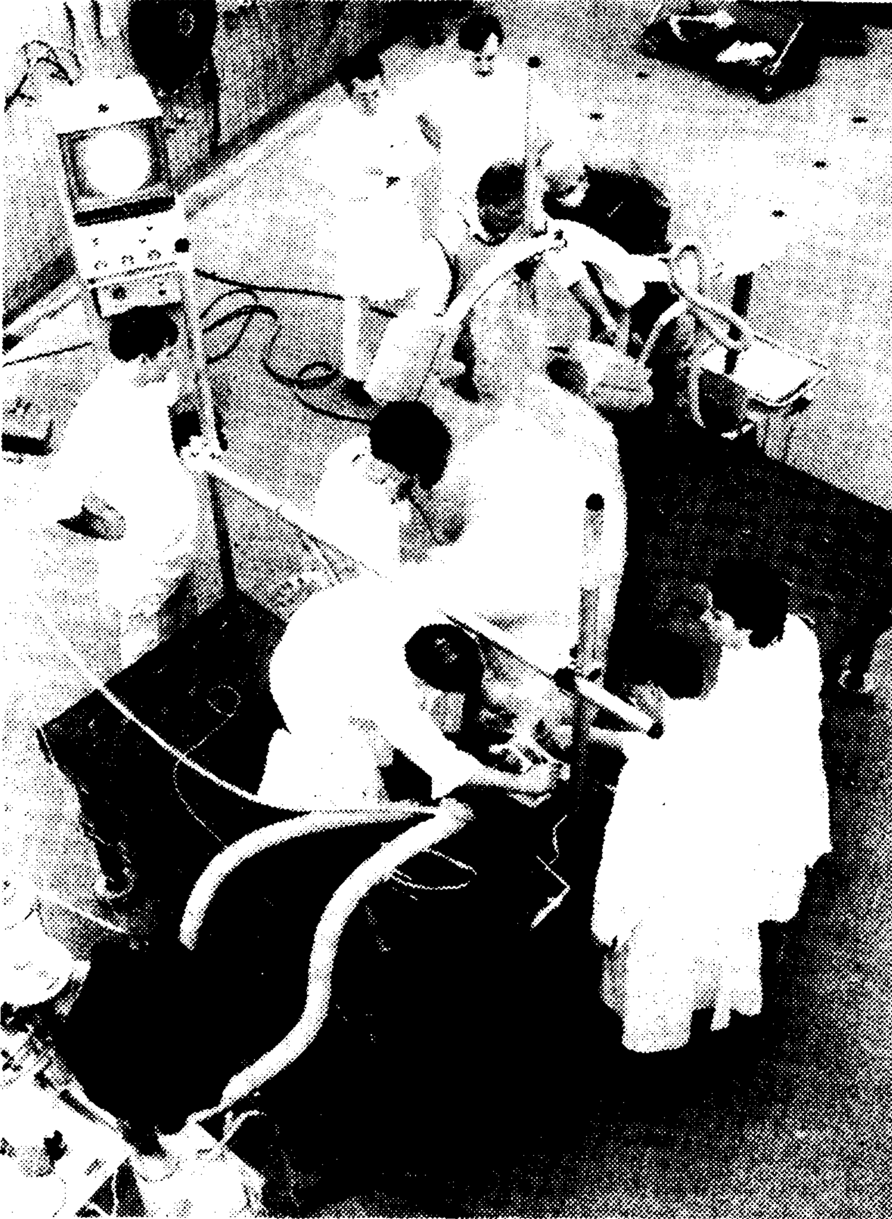
De Oostenrijkse president KURT WALDHEIM is, naar een in Belgrado verschijnende krant berichtte, in 1952 vanwege oorlogs- misdaden tot ongewenst persoon verklaard door een Joegoslavische staatscommissie. Waldheim was door de Verenigde Naties tot "oorlogs- misdadiger" uitgeroepen, op grond van een door Joegoslavië verschaft dossier, dat onthulde dat hij zich in het massief van Kozara ophield op het ogenblik waarop het Duitse leger er massa- executies voltrok. De naam Waldheim en die van zijn naaste medewerkers, aldus de krant, staan op een lijst van enkele duizenden "in Joegoslavië ongewenste" officieren en soldaten van het bezettings- leger. Waldheim werd niettemin als secretaris- generaal van de Verenigde Naties tot drie keer toe door maarschalk Tito ontvangen.

*****

In de kantine van het Landsradio- gebouw werd vorige week AFSCHEID genomen van een tiental ambtenaren, die in verband met de overheids- maatregel van verlaging van de pensioen- gerechtigde leeftijd, de dienst verlieten. Op de foto een aantal van de ambtenaren waarvoor bij Landsradio een afscheids- bijeenkomst werd gehouden.



*****



*****



TELECURAÇAO

MAANDAG: 16.30 Heman master of the universe; 17.00 Awe mi ke un buki; 17.30 Man drechi di Dios; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempo pa Dios; 19.00 Rikesa Universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Programma politiko: «Partido DP»; 20.50 The Twilight Zone; 22.00 Wega di Number; 22.05 Directe uitzending Oscar-uitreiking.

DINSDAG: 16.30 Thunder Cat; 17.00 Cartoons; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.57 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Special; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Programma politiko; 20.50 Revista Deportivo; 21.30 TeleCuraçao special; 22.00 Wega di Number; 22.15 Planeta Tres; 23.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

****

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen bij spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Bernardina, tel.: 85833, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Brievengat, tel.: 79098.

*****

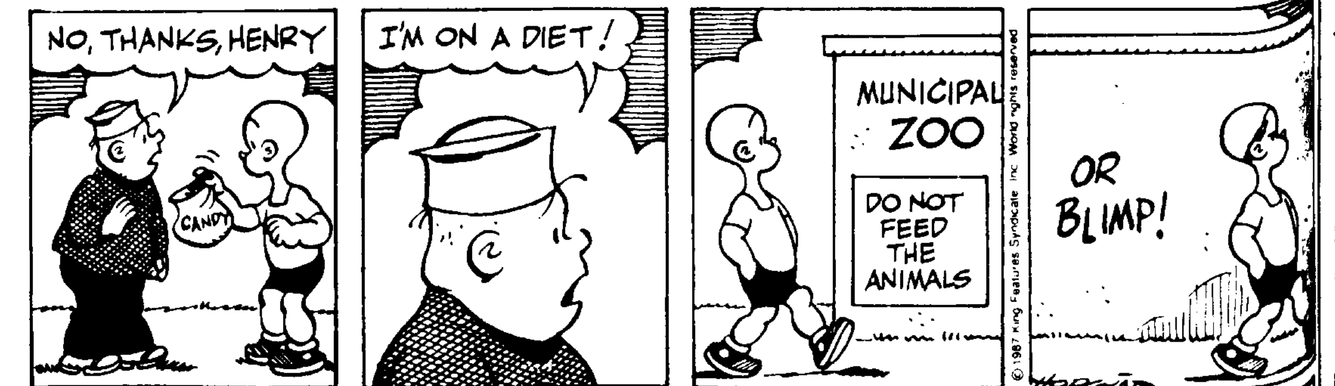
DIVERSEN
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30.
t/m 4 april expositie van Annemieke Oltheten.

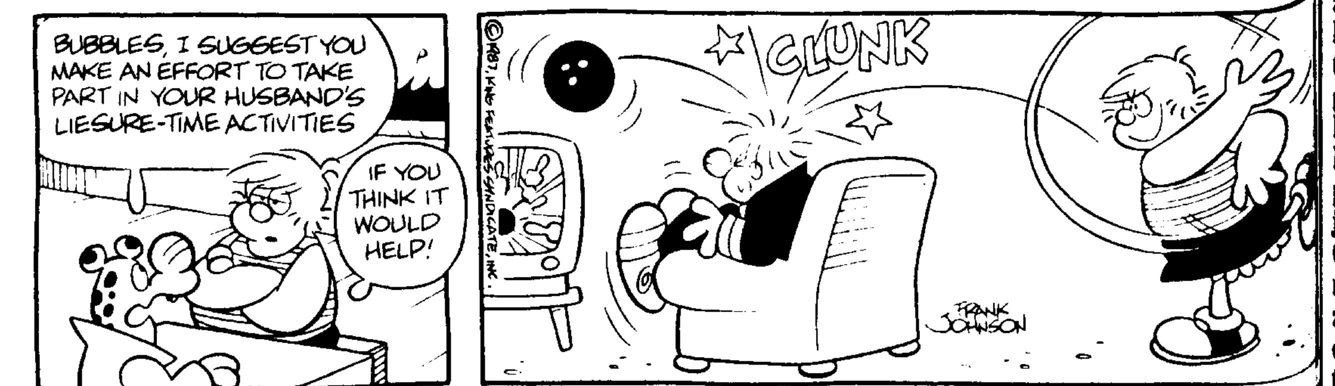
WORLD PRESS PHOTOS **t/m 6 april** in het Curaçao Plaza Hotel; openingstijden 10.00-22.00 uur.

TONEEL: 20.30 uur opvoering van «Gobernashon Bestial» o.l.v. Eligio Melfor, Centro Pro Arte.

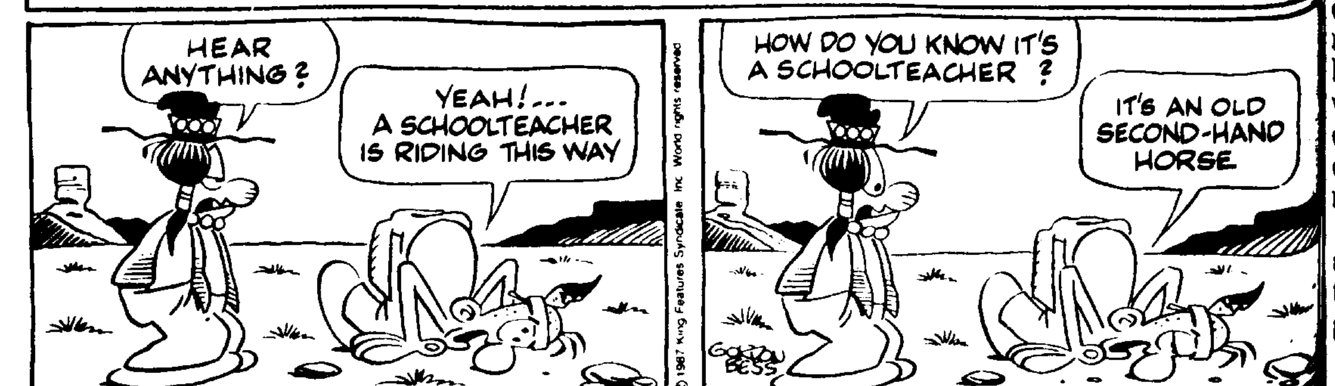
*****

Van elf POST- AMBTENAREN werd vorige week bij de Postkantoren afscheid genomen in verband met het bereiken van de pensioen- gerechtigde leeftijd. Bij het afscheid, dat plaats vond in de Postkantine te Groot Kwartier, was ook minister van Verkeer en Vervoer Leo Chance aanwezig.









Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

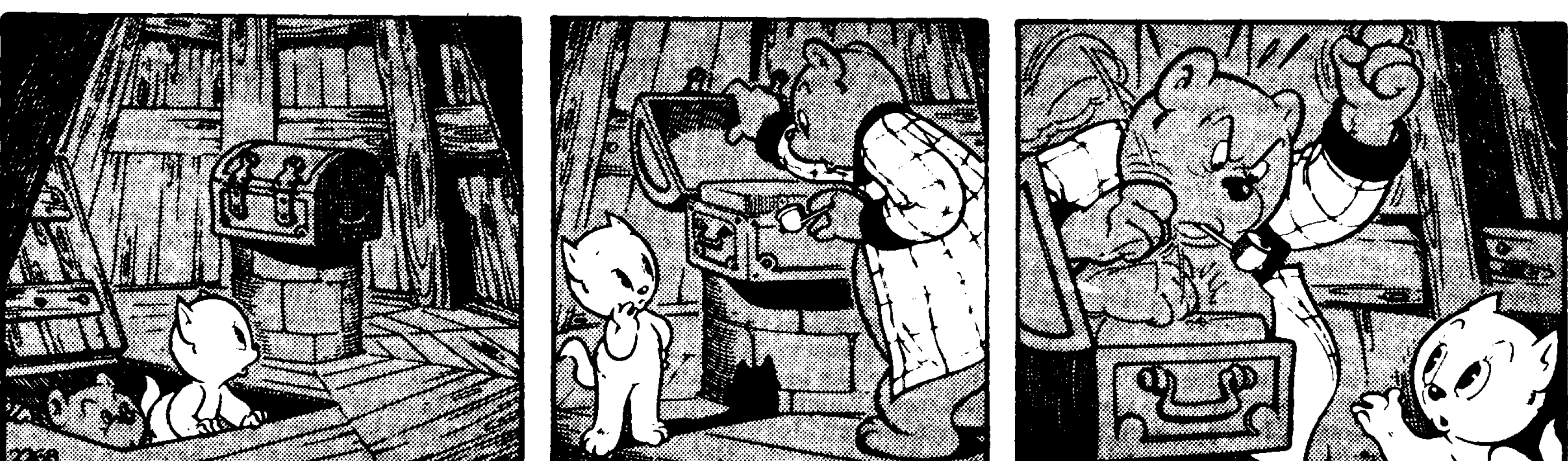
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Waarzegger

door Marten Toonder



2268 — Heer Bommel kwam achter Tom Poes in een klein kamertje terecht. Het liep naar boven spits toe, omdat het onder de nok van het puntdak gelegen was. In het midden van het vertrek stond een zuiltje, waarop zich een ouderwets kistje bevond.

"Hm, dat is dus alles!" zei heer Ollie, een beetje teleurgesteld. "Een doos op een paaltje — het is niet veel voor een geheim kamertje, vind je wel? Kom, nu gaan we maar weer naar beneden!"

"En dat kistje dan?" vroeg Tom Poes. "Wie weet wat er in zit!"

"Daar heb je gelijk in", gaf heer Ollie na enig nadenken toe. Hij trad voorwaarts en opende het deksel. Dat ging gemakkelijk want het was niet gesloten. Maar nu bleek, dat er een metalen kistje in het houten zat. Het was helemaal dicht gesmolten en er was nergens een opening of sleutelgat te bekennen.

"Dat is nu vervelend", zei heer Ollie. "Hoe krijgt men zoiets open? Het is wel geheimzinnig, hè? Wie weet, wat er in zit — misschien wel een schat! Niet, dat ik daar om geef, hoor, geld speelt geen rol, dat weet je. Maar toch..."

Zijn voorhoofd rimpelde zich in nadenken en toen begon hij aan het gladde deksel te trekken en te rukken om na enige tijd over te gaan tot beuken.

"Wacht even", zei Tom Poes. "Dat helpt niet. Bovendien is het geen ijzer maar lood, heer Ollie. Hebt u geen zakmes? Want ik geloof, dat u er gewoon in kunt snijden!"



WILLEMSTAD — De informatie- bijeenkomsten die door de verschillende politieke partijen aan de vooravond van de Eilandsraad- verkiezingen worden georganiseerd, richten zich dit maal in bijzondere mate op de jeugd. Evenals kort geleden de coalitie- partij MAN dit deed, organiseerde het afgelopen weekeinde de oppositie- partij PNP een informatieve dag voor jongeren.

NEDERLANDSE DESKUNDIGE RAADDE BC VUILVERBRANDING AF

MAN zegt ''ver uit buurt'' te willen blijven

FAPE energie-symposium nav vuilverbrandingsproject

WILLEMSTAD — Het vuilverbrandings- project is de voornaamste aanleiding voor een energie- symposium met buitenlandse deskundigen dat de Antilliaanse Stichting voor Energie (FAPE) op 25 april organiseert in samenwerking met de UNA en met steun van de KvK. In een vorig jaar op verzoek van het BC uitgebracht rapport over de recycling- mogelijkheden op Curaçao raadde de voorzitter van de Vereniging voor de Schrootvoorziening in Nederland vuilverbranding voor Curaçao af omdat het zeer kostbaar is, grondstoffen vernietigt, een vervuild residu oplevert en een kostbare zuivering van de rookgassen vereist om "zure regen" te voorkomen. Hoewel de MAN deel uitmaakt van het BC dat een "letter of intent" met een Engelse maatschappij ondertekende en die later verlengde voor bestudering van het vuilverbrandings- project, is men volgens partij- leider Don Martina op basis van een eigen evaluatie tot nu toe van plan er "ver uit de buurt van te blijven".

Margo Goeda van de FAPE bevestigde vanmorgen dat de stichting in samenwerking met de Antilliaanse Universiteit en gesteund door de Kamer van Koophandel een energie- symposium organiseert op 25 april aanstaande, met de titel "Energy Policy and Resource Recovery". Het gaat daarbij volgens haar om het energie- beleid, of liever het ontbreken daarvan, met aandacht voor het vuilverbrandings- project. De FAPE heeft hiertoe besloten vanwege de heersende bezorgdheid over dit project, en het ontbreken van een totaal- beleid waar men al jaren tevergeefs in samenwerking met de regering toe tracht te komen. "Nu komt men met dit project aandragen zonder dat er sprake is van een beleid binnen welk kader zoiets kan worden geplaatst, waardoor niet gekeken wordt naar de totaliteit", zo zei ze.

Niet alleen dit project, maar elk energie- project moet rekening houden met het beleids- aspect, zodat men kan komen tot een "stabiele planning". Omdat het project, indien het gerealiseerd wordt, een enorme "impact" zal hebben en gezien de verwarring die momenteel rond de plannen heerst acht de FAPE het juist om op een adequate manier correcte informatie te geven aan het volk. De sprekers en tevens panel- leden bij het symposium aan de UNA zijn buitenlandse deskundigen op het gebied van energie, milieu en toerisme. De FAPE heeft via de gedeputeerde belast met het project, Agustin Diaz, ook verzocht om leden van de commissie die zich namens de overheid met de evaluatie ervan bezighouden deel te laten nemen in het deskundigen- panel, maar kreeg daar tot nu toe geen concreet antwoord op. De buitenlandse sprekers zijn dr George Trezek van de College of Mechanical Engineering van de University of California te Berkely, Mike Jones van het Institute for Energy Analysis van de Oakridge Associated Universities te Washington DC, dr Kenneth Soderstrom van de Center for Energy and Evironmental Research te Puerto Rico, dr Dana Kester van de University of Rhode Island en Luther Miller van de Caribbean Tourist Research and Development Center te Barbados.

De voorzitter van de Vereniging voor de Schrootvoorziening in Nederland en tevens hoofdredacteur van Magazine Recycling, Alfred Nijkerk, bracht op uitnodiging van het Bestuurscollege van 24 februari tot 10 maart 1986 een bezoek aan Curaçao, om de mogelijkheden van recycling te evalueren en het BC van advies hierover te dienen. Zijn rapport werd opgenomen in de september en oktober 1986 edities van het GGD- blad Imagen Ambiental, en maakt deel uit van een informatie- pakket dat de Geneeskundige en Gezondheids- dienst deze maand deed toekomen aan alle politieke partijen, om hen te helpen bij het opstellen van een milieu- beleid als onderdeel van hun actie- programma's. Nijkerk raadde destijds vuilverbranding voor Curaçao af om diverse redenen.

Ten eerste kosten de installaties tientallen miljoenen gulden. De verwerkings- kosten variëren van 40 tot 70 gulden per ton verwerkt afval. Als daarbij nog een systeem voor de reiniging van de rookgassen wordt aangebracht, hetgeen nodig is om "zure regen" te voorkomen, stijgt dit van 70 tot 100 gulden per ton. Door de vrijgekomen warmte te benutten, hetgeen de bedoeling is, worden de kosten gedrukt omdat de opbrengsten hiervan tussen de 10 en 30 gulden per ton afval liggen. Dit gaat pas op bij groot- schaligheid, met name bij installaties die meer dan 250.000 ton afval per jaar verwerken. Op Curaçao is de totale verwerkte hoeveelheid (inclusief puin) 40.000 ton per jaar, aldus Nijkerk, die toen nog niet wist van plannen om het te verbranden vuil uit de VS te importeren.

Verder vindt Nijkerk verbranding een vernietiging van grondstoffen, behalve voor metaal dat er echter ook niet schoon uitkomt. Papier, plastic, textiel en glas gaan verloren, en van 1000 kilogram afval blijft in Nederland 250 kilo "slak", 25 kilo "vlieggas", 0,5 kilo "vliegstof" en 28 kilo ijzer over, oftewel 30 procent van het oorspronkelijke gewicht. Het residu is bovendien vervuild door verfresten, kwikthermometers en zware metalen (kwik, cadium, nikkel uit o.a. batterijen, cadium en antimoon uit PVC, lood uit kabel, wijnflessen- sluitingen etc).

Het rookgas bestaat uit waterdamp, kooldioxide, stikstof- oxyden, zwavel- dioxide, zoutzuur uit o.a. PVC, fluor- verbindingen uit o.a. spuitbussen, vluchtige zware metalen (kwik), metaalchloriden, PAK's waaronder het sterk carcinogene benzo(a)pyreen, dioxynen (PCDD), dibenzofuranen (PCTF) etc. Bij de verbranding van 1000 kilogram afval komt zo'n 6000 kubieke meter rookgas vrij. De rookgassen, HCL- dampen die vooral veroorzaakt worden door het PVC en keukenzoutafval, moeten volgens een kostbare methode gezuiverd worden, omdat er anders "zure regen" ontstaat. Slechts ziekenhuis- afvallen en destructie- afvallen (dode dieren etc) moeten volgens Nijkerk verbrand worden, in speciale ovens.

De GGD besteedt in haar blad Imagen Ambiental van februari 1987 ook aandacht aan vuilverbranding, middels een uit het blad Afvalbeheer overgenomen artikel. Daarin wordt melding gemaakt van een onderzoek van de TNO naar een beter verbrandings- proces waar de Amigoe reeds over berichtte in de rubriek Mensen.

Tijdens de presentatie van het actie- programma van regerings- partij MAN voor de komende verkiezingen kwam het vuilverbrandings- project aan de orde. Hoewel de MAN streeft naar een verlaging van de energie- prijzen en elk initiatief in die richting steunt, heeft een interne evaluatie van het vuilverbrandings- project getoond dat de mogelijke nadelen vermoedelijk groter zijn dan de voordelen in de vorm van lagere energie- kosten. Hoewel de MAN bereid is deskundigen het project te laten bestuderen en deel uitmaakt van het BC dat hiertoe een "letter of intent" ondertekende en die later verlengde, is de voorlopige conclusie volgens Martina dat men "er ver uit de buurt van blijft". "Men mag het bestuderen en ons trachten van het tegendeel te overtuigen", zo zei hij, "maar wij moeten oppassen dat we straks niet gedwongen zijn om de VS om vuil te smeken als de reinigings- dienst daar staakt".

Volgens MAN- gedeputeerde Angel Salsbach is een van de problemen wat men precies onder huisvuil verstaat. In het vuil bevinden zich volgens hem blikken van bepaalde metaalsoorten die bij verbranding grote problemen opleveren met giftige gassen. Het BC is dan ook slechts accoord gegaan met een evaluatie van de mogelijkheden, de voordelen en de nadelen. Dat is volgens hem zonder meer nodig voor elk project, en zeker iets waarmee de energie- kosten gehalveerd kunnen worden. Gezien de problemen die men verwacht is de partij tot nu toe echter geen voorstander van het plan.

Knikkebollende deelnemers tijdens emotionele discussie

Toeristisch congres: een goed initiatief met weinig resultaat

WILLEMSTAD — Alhoewel de belangstelling tijdens de openingsavond van het toeristische congres dit weekeinde in het Caribbean Hotel zeer groot was, nam die belangstelling tijdens het congres steeds verder af. Erwaren zaterdagochtend beduidend minder deelnemers, terwijl aan het einde van de middag de zaal nog slechts half gevuld was. Dat was dan ook typerend voor het congres dat beslist niet in haar opzet is geslaagd en verreweg voor de media het meest interessant was gezien de vele "nieuwtjes" die er tijdens de verschillende speeches naar voren werden gebracht.

Het congres was opgezet met de bedoeling ervaringen met elkaar uit te wisselen, eventuele plannen met elkaar in overeenstemming te brengen en de basis te leggen voor het beleid van het komende hoogseizoen. Daartoe waren een aantal sprekers gevraagd om door inleidingen discussie- materiaal aan te dragen. Sommige sprekers wisten zich zeer wel van die taak, kwamen goed voorbereid naar het hotel en brachten interessante feiten naar voren. Anderen echter schroomden er niet voor het publiek mee te delen dat in een uurtje tijd wat aantekeningen bijeen vergaard waren omdat men eigenlijk geen tijd had om zich voor te bereiden. Die personen hadden beter thuis kunnen blijven omdat door hen geen bijdrage werd geleverd aan het congres maar zij daar eerder afbreuk aan deden.

Overigens leek het in de bedoeling te liggen dat de deelnemers, die over het algemeen imposante schrijfblokken in mooi uitgevoerde etuien voor zich hadden liggen, aantekeningen zouden maken van die punten die de moeite van een discussie waard leken. Vrij weinig werd echter op papier gezet, terwijl tegen het einde van de zaterdagmiddag sommige deelnemers niet eens meer de kracht hadden hun ogen (en oren) open te houden en genoeglijk zaten te knikkebollen.

Indien een congres bij moet dragen in de beleidsvorming, lijkt de aanwezigheid van de betrokken politici ook op zijn plaats. Met uitzondering van de gedeputeerde van toerisme, was er echter geen enkele gedeputeerde aanwezig terwijl de onderwerpen ook terreinen raakten die onder de competentie van andere gedeputeerden vallen.

De discussies die zaterdagmiddag plaatsvonden waren beslist niet van een imposant hoog niveau. Alhoewel alle deelnemers gemeen hadden dat zij direct of indirect met het toerisme te maken hebben, heeft iedereen uiteraard zijn eigen belangen die men wil verdedigen. Dat had tot gevolg dat er soms zeer emotionele discussies gevoerd werden die geen enkele bijdrage leveren tot het toerisme in het algemeen. De onderwerpen bleven evenzo in de lucht hangen. Vele punten passeerden de revue, maar niets werd echt uitgediept.

Dat had voorkomen kunnen worden als vantevoren een duidelijke agenda was opgesteld met een aantal punten die voorkeur genieten ter discussie gesteld te worden. Als de deelnemers dan ruim tevoren de nodige stukken met informatie over de agendapunten hadden ontvangen, was een veel betere basis aanwezig geweest om een discussie van enig niveau te voeren die een daadwerkelijke bijdrage zou kunnen leveren tot een oplossing.

"Brainstormen" met zoveel mogelijk vertegenwoordigers van de toeristische sector, is op zich een goed initiatief. Het congres kan ook niet zondermeer als tijdverlies betiteld worden omdat de deelnemers meer inzage hebben gekregen in verschillende plannen die op tafel liggen. Het is wel jammer dat een initiatief door een niet volledige voorbereiding, veel minder oplevert dan mogelijk was geweest. Het is dan ook te hopen dat het tweede congres dat men dit jaar nog wil organiseren beter wordt voorbereid zodat zowel de overheid, als alle deelnemers er meer aan hebben en er concrete resultaten uit voortvloeien.

HVK

Franz tijdens toeristisch congres:

Europa potentiële markt voor Curaçao

WILLEMSTAD — Ook verschillende sprekers zaterdagochtend tijdens het toeristische congres dat vrijdag van start ging, toonden een zeker optimisme over de toekomstmogelijkheden van het toerisme op Curaçao. Volgens general manager Bernhard Franz van het Las Palmas hotel is Europa een potentiële markt die met de juiste benadering veel voor Curaçao kan betekenen, met name ook tijdens het laagseizoen omdat de Europeanen in die maanden vaak op vakantie gaan. Frank Maynard, general manager van het Princess Beach hotel wijdde uit over het belang van de juiste kamerprijzen. Volgens hem zijn die dit seizoen al behoorlijk bijgetrokken, dat zal zeker vruchten afwerpen, zo meent Maynard. Het waren de twee vakbonds- leiders die zich minder optimistisch toonden. Herman Mauris van de taxibond bracht kort maar krachtig zijn kritiek op de problematiek met de tourbussen naar voren, terwijl Horecaf- voorzitter Sergio Leito enigszins verbitterd verslag uitbracht over de samenwerking van deze vakbond met de directies van de hotels. Die samenwerking zou niet al te best zijn, terwijl in ieder geval van zijde van de vakbond een duidelijk wantrouwen tegenover verschillende directies naar voren kwam.

De Amigoe berichtte zaterdag al uitgebreid over dit toeristische congres waaraan een groot aantal vertegenwoordigers van de toeristische sector deelnamen. Terwijl de vrijdagavond en zaterdagochtend in beslag werd genomen door sprekers die een korte inleiding gaven over verschillende onderwerpen, ging de zaterdagmiddag naar panel- discussies. Het ligt in de bedoeling, zo kondigde de gedeputeerde van Toerisme, Reintje Martina, bij de sluiting van het volgens hem "succesvolle" congres aan, om dit jaar nog een tweede congres te organiseren.

Het was general manager Bernhard Franz van het Las Palmas hotel die zaterdagochtend over de Europese markt het woord voerde. Hij toonde zich hierbij zeer optimistisch en is van mening dat de Europese markt een belangrijke bijdrage kan bieden in het toerisme. Aan de hand van statistieken liet Franz zien dat het Europese toerisme reeds een toenemende grafiek vertoont terwijl bovendien is gebleken dat Europese toeristen een langer verblijf hebben, meer geld uitgeven en ook tijdens het laagseizoen veel op vakantie gaan. Aan de andere kant blijken de Europeanen hogere eisen te stellen dan Amerikaanse toeristen, bijvoorbeeld met betrekking tot service.

Gedurende december 1986 en januari van dit jaar werd een enquete gehouden onder touroperators in Europa waaruit bleek dat men amper van het bestaan van Curaçao afweet, aldus bracht Franz naar voren, daarnaast is het eiland slecht bereikbaar. In Duitsland bovendien bleek Curaçao naar aanleiding van een in 1977 zeer negatief geschreven boek van een duiker een slechte naam te hebben gekregen. Op grond van deze gegevens is nu een plan ontwikkeld om een promotie- campagne in Europa op gang te brengen. Touroperators zullen naar Curaçao gehaald worden om hen bekend te maken met het product. Met de KLM zijn inmiddels gesprekken gevoerd terwijl met andere

(Vervolg op pagina 8)

Kwartet koelt woede op ruiten woning

WILLEMSTAD — Omdat zij hun het leven zuur zou hebben gemaakt door roddelpraatjes rond te strooien, besloten zondag vier mannen naar de woning van een 23-jarige vrouw te gaan, met de bedoeling haar flink de waarheid te zeggen. Toen zij de vrouw niet thuis troffen, reageerden ze hun gram af op de ruiten van haar woning. Het viertal werd inmiddels aangehouden.

Ondanks korte periode bewezen goed commandant te zijn

Waardering voor overste Hekman

SAVANETA — In de Mariniers-kazerne Savaneta vond vanmorgen tijdens een korte plechtigheid de commando-overdracht plaats, waarbij overste mr. Willem Hekman het commando overdroeg aan de eerste officier van de kazerne, majoor P.C. Cammaert, die tot juni waarneemt wanneer de nieuwe commandant komt. Zaterdagavond werd afscheid genomen tijdens een ontvangst waarin allerwege waardering voor het commando van mr. Hekman.

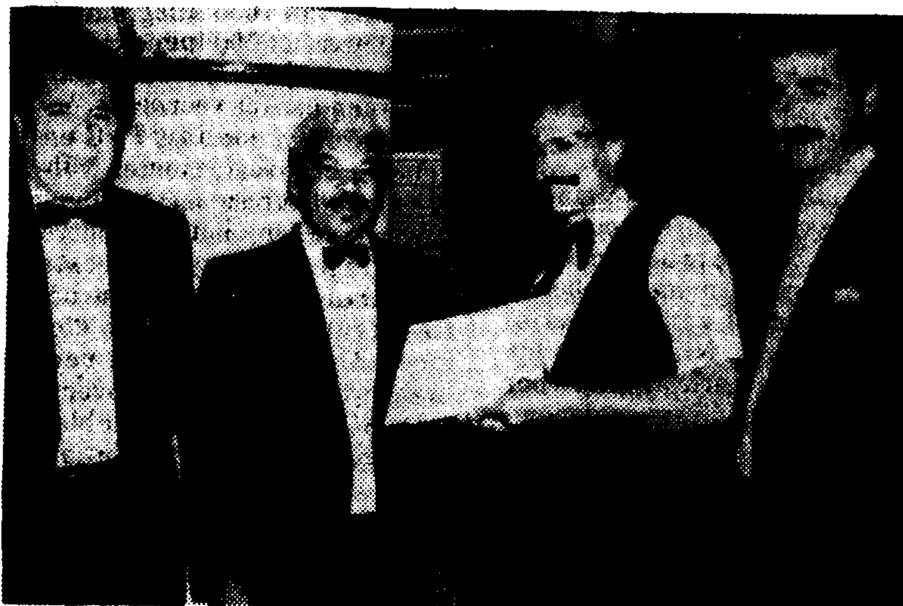
In tegenwoordigheid van gouverneur en mevrouw F.B. Tromp, ministers Watty Vos en Armand Engelbrecht, leden van de Staten en vertegenwoordigers uit vele lagen van de gemeenschap werd tijdens een geanimeerde ontvangst zaterdagavond afscheid genomen van overste mr. Willem Hekman en de kennismaking hernieuwd met majoor P.C. Cammaert en echtgenote.

De voorzitter van Onze Vloot Aruba, Jos van der Schoot, bracht de waardering voor overste Hekman — die de afgelopen negen maanden commandant was — in een korte toespraak tot uitdrukking. Hij betreurde het dat de commandant zo kort was gebleven, maar dat zijn nu eenmaal beslissingen waaraan Onze Vloot weinig kan doen. Overste Hekman heeft duidelijk bewezen dat men geen drie jaar commandant behoeft te zijn om te laten zien dat men een goede commandant is, die ook de goede verhoudingen met burgerij en bemanning van de kazerne steeds meer bevorderde. Hij wenste zijn opvolger succes en dezelfde goede contacten en bood de scheidende commandant een geschenk aan.

In zijn dankwoord betreurde overste Hekman het dat hij Aruba moest verlaten. Hij had best nog wel tijd op dit eiland, dat een goede toekomst tegemoet gaat, willen blijven. Hij bracht dank voor alle medewerking en steun en zette daarna een viertal echtparen, waarmede hij goede contacten had onderhouden, in de bloemen. Aan de voorzitter van de commissie Gouden bruiloft prinses Juliana en prins Bernhard, Jos van der Schoot, overhandigde hij namens de kazerne een bijdrage van vijfhonderd florin in het nationale geschenk, hierdoor nog eens benadrukkende dat de kazerne vast ingeburgerd op Aruba is.

Voorzitter Jos van der Schoot dankte voor het goede voorbeeld, dat de kazerne ook nu weer gaf en deed een beroep op de aanwezigen om het voorbeeld van de mariniers te volgen.

ORANJESTAD — Bij het Golden Tulip Aruba Caribbean Casino werd Orlando del Prado (zie foto) tot werknemer van de maand uitgeroepen. Uit handen van casino-manager Dinny Robie ontving hij het daarbij behorende certificaat.



Remitido

Responsabilidad (2)

PA FORMA UN iglesia nobo laikonan mester ta más dispuesto pa asepta nan responsabilidat pa ku sierto tareanan den parokia. Di otro banda mester krese di parti di klero más konfiansa i rekonosimiento pa e balornan spiritual i e bon obranan di laikonan.

Den kuadro di e Plan Pastoral Aruba, ekiponan parokial a hasi un estudio riba e konstitushon Dogmatica «Lumen Gentium» di e konosido Vatikano II, kapítulo IV tokante di laikonan. Ekiponan Parokial despues di a studia e teksto a relata esaki na e situashon di Aruba i a yega na e konklushon manera ariba menshoná. Mas aleu ekiponan parokial ta konstatá:

5. Fuera ku e laikonan lo mester santifiká nan mes bida di famia, nan por nifika hopi pa bida di parokia dor ku nan ta partisipa den e diferente organisashonnan parokial i interparokial. Nan por lanta initiativanan nobo, planea algo pa hasi mihó uso por ehempel di prensa, radio i televishon pa e evangelisashon.

6. E kuerpo di laikonan ku kier traha pa iglesia, lo mester buska meskos ku e sacerdote i otro religiosonan nan forsa spiritual den un kontakto personal ku Kristo, sino nos ta traha ariba santo.

7. Ta nesesario tambe pa nos tur siña resa i medita i studia e palabra di Dios i konose momentunan di silensio pa Dios por hasi su obra di grasia den nos tur.

8. Importante pa tur ku traha den iglesia ta e palabranan di e karta na Romanonan 12;3 ..."no taksa bo mes pa alto ku bo tin di taksá bo mes, pensa tokante bo mes ku prudensia segun e midi di fe ku Dios a duna na kada un personalmente".

9. Solamente di e forma manera deskribí ariba i den bon komprendementu ku otro nos por spera algo nobo pa iglesia di Aruba. Nos mester pone un banda loke ta menos importante. Promové, mantené, vitalisá Kristo su presensia den persona, grupo, famia, organisashon i patria i bira más aktivo den iglesia di Kristo, mei-mei di un pueblo ku ta profundamente religioso.

E.ILLES
den nòmber di
Grupo di Kordinashon
(Aruba)

Leon Samberg eist in totaal 10 miljoen

ORANJESTAD — De ex-operator van het Concorde Casino, Leon Samberg, heeft in Miami verschillende rechtszaken aangespannen, waarin hij in totaal tien miljoen dollar schadevergoeding eist.

Onder meer werden zaken aangespannen tegen Pratt Corporation die nu Concorde exploiteert, Aruba Hotel Enterprises, eigenaar J.J. Gonzalo Gorrondo en anderen die betrokken zijn bij het Concorde Aruba Hotel. De heer Samberg is van mening dat de verschillende gedaagden zich niet hebben gehouden aan gemaakte afspraken. Verwacht wordt dat volgende week enige advocaten op Aruba zullen vertoeven om getuigen te horen in deze zaken.

Overigens was de naam Leon Samberg de afgelopen dagen weer in het nieuws als mogelijke nieuwe operator van het Concorde Casino. De heer Samberg beheerde dat casino reeds eerder en kreeg met zijn uitspraak tegenover politici in die tijd dat "zij boter op hun hoofd hadden" nogal wat bekendheid.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniers kazerne Savaneta maakt bekend dat er op dinsdag 31 maart 1987 van 07.00 uur tot 13.00 uur een schoolschietoefening gehouden zal worden op Anabui. Er zal met scherpe munitie geschoten worden. Het onveilig gebied aan landzijde zal worden afgebakend met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The Raw Deal* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Club Paraiso* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Color Purple* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Nacional, tel.: 26244.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter I. Croes, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter I. de Cuba, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Starfleet; 18.30 Larry King show (CNN); 19.30 The world tomorrow: «Why crime)»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Harold sportshow; 21.00 CNN international hour; 22.00 Dynasty; 23.00 Showbiz today (CNN); 23.30 Sluiting.

DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory; 18.25 Variete-Variete; 19.15 Actualidad; 19.45 Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nature of things: «Last of life»; 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote; 23.00 Showbiz today (CNN); 23.30 Sluiting.

* * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 20.00 uur kerkkoor in de kleine kerk.

KIWANIS **(Palmbeach)**: 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(maandag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(dinsdag + donderdag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(vrijdag): 17.00-18.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ZAALVOETBAL **(play-off)**: 19.30 uur Caiquetio vs Guiness; 20.30 uur Fermins Bar vs Double Seven.

BASEBALL: 18.00 uur jeugdselectie Ecuador vs Aruba; 20.00 uur **(AA-klasse)** Aruba Video Center vs Brazil Lucor - Don Elias Mansur Ballpark.

TENNIS CLINICS: 19.00-22.00 uur gegeven door Humphrey Hosé en Eddy Ras - banen Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

* * * * *

Botsing op kruispunt Tanki Leendert

Echtpaar omgekomen bij inhaalmanoeuvre

TANKI FLIP — **Kort voor middernacht vond zaterdagavond op de kruising van Kibaima/Tanki Flip een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij twee doden te betreuren waren. Het betrof het echtpaar Harold Erik d'Aguiar (25) en Marissa Elisabeth d'Aguiar- Eckmeijer (24) van Modanza 15, die door een inhaler op het kruispunt werden aangereden. Het onveilige verkeer eiste hierdoor dit jaar op Aruba reeds acht doden.**

Kort voor twaalf uur werd een verkeersongeval gemeld op de Kibaima/Tanki Flip- kruising. De 35-jarige bestuurder H.A. haalde met zijn auto in toen uit tegengestelde richting een tegenligger naderde. De gevolgen waren verschrikkelijk, de wagens kwamen frontaal met elkaar in botsing. Het echtpaar D'Aguiar werd in zorgwekkende toestand naar het hospitaal gebracht, waar bij aankomst dr. Essendal de dood van Harold d'Aguiar constateerde. Marissa d'Aguiar werd direct naar de operatiekamer gebracht waar zij door de doktoren Vallejo en Saladin werd geopereerd, doch twintig over drie kwam het bericht dat ook zij aan haar verwondingen was bezweken.

De bestuurder H.A., die ging inhalen, werd eveneens met verwondingen aan voeten en gelaat in het hospitaal opgenomen. De materiële schade bedraagt ruim vijftienduizend florin. Beide wagens werden totaal vernield. Naar de juiste toedracht wordt door de Verkeerspolitie een onderzoek ingesteld.



TANKI LEENDERT — De totaal vernielde wagens bij het verkeersongeval te Tanki Flip, waarbij het echtpaar D'Aguiar-Eckmeijer werd gedood en een persoon gewond. De materiële schade bedraagt vijftien mille.

Marlboro bezorgt Coca Cola eerste competitie-nederlaag

ORANJESTAD — **In de AA-klasse baseball- competitie bezorgde Marlboro zondagmiddag Coca Cola Rangers de eerste nederlaag van deze competitie door met 12-4 te winnen. Milton Croes werd de winnende gooier en Nildo Wever de verliezende.**

Marlboro maakte 16 hits en beging drie fouten, Coca Cola twaalf hits met zeven fouten. Door deze uitslag staan Coca Cola en Marlboro beide op de eerste plaats met drie gewonnen en één verloren wedstrijd.

Vandaag beginnen de wedstrijden tegen de jeugdselectie uit Ecuador, die als voorwedstrijden van de AA-klasse- wedstrijden worden gespeeld.

Mannen met drank aangehouden

ORANJESTAD — In de vroege ochtenduren werd politiehulp ingeroepen vanwege inbrekers in Casa Chieuw aan de Nassaustraat. Een vrouw vertelde dat zij een man met een karton uit de winkel had zien komen door een deur die opengebroken was. De politie patrouilleerde in de omgeving en bij het oude hospitaal gekomen, zag de politie drie mannen lopen, van wie twee een karton droegen. Bij het zien van de politie gooiden zij deze weg en namen zij de benen. De twee mannen — I.B. (25) en R.Z. (29) uit Curaçao afkomstig — konden staande worden gehouden. Zij werden naar de politiewacht voor verder onderzoek overgebracht. In de kartonnen bevonden zich voornamelijk sterke drank.

Plan voor 400 kamers hotel

De Ruyter wint zaak tegen Pratt

ORANJESTAD — De ex- general manager van Concorde Hotel, Jan de Ruyter, heeft zijn proces tegen Pratt Corporation gewonnen. Pratt moet ongeveer 150.000 florin schadevergoeding aan de heer De Ruyter betalen. Inmiddels is de heer De Ruyter erin geslaagd een groep investeerders te interesseren voor de bouw van een vierhonderd kamers tellend hotel op Aruba. Hierbij wordt de naam genoemd van dit hotel/casino als «Plantation Bay Resort Hotel and Casino». Het terrein ten noorden van Holiday Inn zou voor dit project ter beschikking komen. Verwacht wordt dat de komende dagen meer bijzonderheden bekend worden gemaakt.

Hulp bejaarde Europese Nederlanders nodig omdat kaderpersoneel ontbreekt

ORANJESTAD — **"De heer Nelson Oduber weet wel beter", aldus reageerde minister van Financiën, Armand Engelbrecht, na terugkeer uit Washington op de kritiek die de MEP- leider Nelson Oduber, meende te moeten uiten op het in dienst nemen van bejaarde Europese Nederlanders, terwijl eigen mensen met vervroegd pensioen moeten gaan.**

Dat de heer Oduber wel beter weet, ontleende minister Engelbrecht aan het feit dat bij overname van de regering van de MEP door de huidige regering het diep treurig was gesteld met het kader- personeel in de financiële sector. Dat was ook één van de erfenissen die de nieuwe regering op te knappen kreeg en wat ook met kracht ter hand genomen werd.

Het kader- personeel was op Aruba niet beschikbaar en daarom werd gebruik gemaakt van voorstellen van de voorzitter van de bond van gepensioneerden in Nederland, mr. Bert van Gool, die op Aruba was om enkele gepensioneerden, die vele jaren op Aruba gewerkt hadden en de situatie hier kennen, voor enige tijd naar Aruba te laten komen. De bedoeling zou zijn dat deze gepensioneerden zouden helpen met de nodige opzet, maar ook een counterpart zouden opleiden, die de leiding zou overnemen. Hiervoor werden de namen genoemd van de heren Eijkelenboom, Van het Sant en Huismans, waarvan inmiddels Huisman en Eijkelenboom hebben laten weten niet meer geïnteresseerd te zijn, terwijl Van het Sant — weliswaar afscheid nam in Nederland — doch op Aruba niets meer van zich liet horen.

Het betrof hier alleen maar een soort technische bijstand, hetgeen weinig te maken heeft met gepensioneerden of niet. De regering was gedwongen door de erfenis van de vorige regering dergelijke oplossing te zoeken en heeft dit ook gedaan in het belang van Aruba. Wanneer de vorige regering had gezorgd dat er kader beschikbaar was, dan had dit niet behoeven te geschieden. Aldus minister Engelbrecht.

Na verkoop Americana geen overheidshotel meer

Oduber stelt vragen over toekomst Aruven

ORANJESTAD — **MEP-Statenlid Nelson Oduber heeft aan de minister van Economische Zaken, Don Mansur, een achttal vragen gesteld over wat er gaat gebeuren met de Aruven. Zoals bekend heeft Aruven na de verkoop van het Americana Hotel geen hotel meer in zijn bezit en de Aruven werd destijds opgericht om de overheidshotels te bevorderen en te beheren.**

Statenlid Oduber wil weten wat men gaat doen met de kleine aandeelhouders van de Aruven. Hij wil weten of de minister niet de mening deelt dat zij, die destijds hebben bijgedragen (toen Americana moest worden gebouwd met aandelen van honderd gulden — RED) in het belang van toerisme, nu een speciale compensatie verdienen (jarenlang werd op de aandelen geen cent dividend uitbetaald — RED). Voorts wil Oduber weten of de minister niet van mening is dat de aandeelhouders na verkoop van de hotels een uitleg dienen te krijgen? Oduber wil ook weten waarom die vergadering tot op heden niet plaats heeft gevonden.

Tenslotte wil het Statenlid van de minister weten of de cessantia voor ieder hotel apart werd betaald en door wie en wie en op welke basis de drie procent overdracht- belasting werd betaald.

Dinsdag schrijfavond AI in Leeszaal

Vakbondsleider Haito: nog geen uitzicht op echte verandering

ORANJESTAD — **George Fortuné, leider van één van Haïti's grootste vakbonden, sprak in Amsterdam met de redactie van Wordt Vervolgd, het maandblad van Amnesty International. Hij toont zich niet optimistisch over de toekomst van zijn land.**

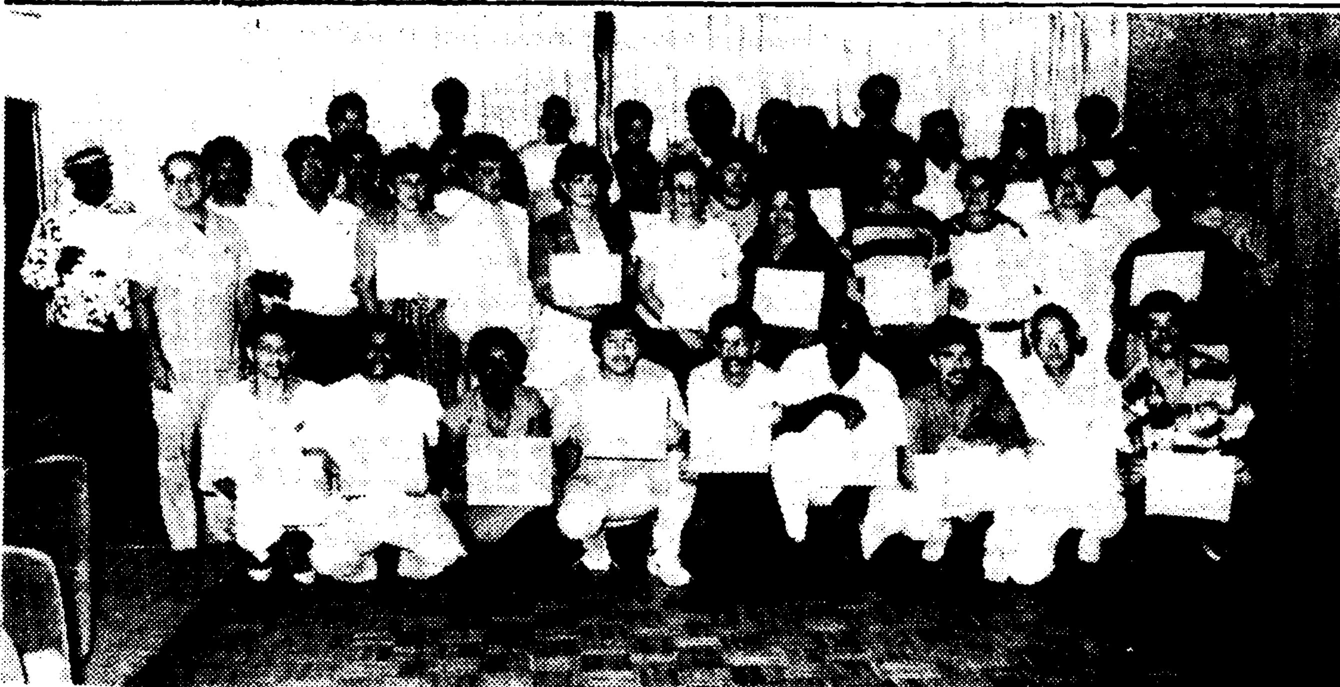
De verwachtingen voor een betere toekomst waren hoog gespannen na 7 februari 1986 toen er een einde kwam aan de Duvalier- dynastie, die dertig jaar lang de alleen- heerschappij had. Daar is na een jaar bitter weinig van overgebleven. Toen op 19 oktober de eerste democratische verkiezingen sinds dertig jaar gehouden werden, kwam slechts vijf procent van de kiesgerechtigden opdagen. Critici beweren dat de verkiezingen bewust geboycot werden wegens het falen van de voorlopige regering onder generaal Henri Namphy om af te rekenen met het Duvalier- tijdperk. De opkomst afgelopen zondag bij het referendum was veel beter.

De ontevredenheid van de Haïtiaanse bevolking is, aldus Fortuné, het resultaat van de ondemocratische houding van de regering Namphy, waarin nog vele voormalige aanhangers van Duvalier zitting hebben. Deze Duvalier- loyalisten blokkeren iedere belofte van de regering tot wezenlijke verandering. Het gevolg is dat het volk zich nu tegen de gehele regering heeft gekeerd.

De ontevredenheid uit zich in toenemend geweld, een gevaarlijke situatie omdat daar een nieuwe militaire staatsgreep uit kan voortkomen. Gedurende dertig jaar echter heeft de Duvalier- dynastie agressie opgeroepen. Nu is iedereen gewelddadig, want geweld lokt slechts geweld uit. Er bestaat in Haïti geen democratische traditie en nu is pressie nog het enige middel waarover wij beschikken, aldus Fortuné. Het sociaal- economisch klimaat is sinds de val van Duvalier verslechterd doordat buitenlandse investeerders zich massaal terugtrokken. Vijftienduizend arbeiders verloren hun werk waardoor nu 80% van de beroeps- bevolking werkloos is. Fortuné: "Duvalier heeft veel investeerders aangetrokken door het gunstige investerings- klimaat van zeer lage loonkosten en de absolute vrede van het kerkhof. Buitenlandse investeerders behoefden bijna geen belasting te betalen en vakbonden waren verboden".

Ook de schijnvertoning, die de regering maakt van de berechting van de beulen van Duvalier is een bron van ontevredenheid. Tot nu toe zijn slechts twee processen gevoerd, waarbij drie personen zijn veroordeeld. Het geweld op straat van militaire- en politie zijde neemt dan ook weer toe. "Tijdens een vreedzame demonstratie op 19 oktober werden zeven mensen gedood. Nog onlangs heeft een luitenant na een ruzie een chauffeur gedood, een zaak die de regering gewoon heeft laten rusten. In september is Charlot Jacquelin, een medewerker van een alfabetiserings- campagne, gearresteerd en sindsdien verdwenen".

Ondanks de teleurstellende ontwikkeling, is Fortuné optimistisch over de toekomst. "Het volk heeft alleen, zonder wapens, Duvalier ten val gebracht. Zij zal ook, georganiseerd, de weg naar de democratie bereiken.



ORANJESTAD — Niet minder dan 120 werknemers van Holiday Inn werden beloond (zie foto) voor het feit dat zij in het gehele jaar 1986 zich geen één keer ziek hebben gemeld. Dit is ruim 35% van de gehele staf en een uitstekend resultaat. Assistent- generaal manager, Matheo Flanegin, bracht namens de directie de dank over. Het weerspiegelt de hoge moraal en motivatie, die er onder het personeel bestaat. Hij hoopte dat de trend zich zal blijven voortzetten en meende dat een schouderklopje, cocktailparty en certificaten alsmede het verloten van prijzen ten volle verdiend was.

Parlement eensgezind over brief aan premier

Staten geven regering 30 dagen voor beantwoording van de vragen

ORANJESTAD — **In de Centrale Commissie van de Arubaanse Staten werd gesproken over het feit dat de ministers teveel tijd nemen om vragen van Statenleden te beantwoorden. Unaniem waren de Statenleden van mening dat hiervoor een termijn gesteld zou moeten worden van dertig dagen.**

Dit advies wordt uitgebracht, waarna behandeling in een openbare vergadering plaatsvindt met het gevolg dat de regering een brief van deze strekking ontvangt. Reeds eerder had Staten- voorzitter Pedro Bislip de aandacht van de regering op gevestigd dat er nog teveel onbeantwoorde vragen van Statenleden liggen. Minister-president mr. Henny Eman reageerde hier toen op, dat het voor de regering niet altijd mogelijk is om Statenvragen ineens te beantwoorden. Reden hiervoor is dat de regering de zaken in chaotische toestand heeft moeten overnemen en dat als prioriteit staat eerst orde te scheppen in de chaos. Daarna zullen de vragen normaal beantwoord kunnen worden.

Dit antwoord werd op verzoek van MEP- fractieleider Nelson Oduber in de commissie- vergadering behandeld. De heer Oduber kwam met het voorstel om de minister- president uit te nodigen in een commissie- vergadering hierover te komen spreken, hetgeen door de meerderheid van de Statenleden werd afgewezen. Daarna werd besloten de regering een brief te schrijven dat beantwoording van vragen van Statenleden in de toekomst binnen dertig dagen wordt verwacht.

PIEDRA PLAT — Onder toeziend oog van voorzitter dominee Hessen en leden van de judogroep opende mevrouw Diet Booi, secretaresse van Jeugdwelzijnswerk Aruba, vrijdagmiddag het hernieuwde judocentrum te Piedra Plat.



Wetswijziging voor PDA weer deelneemt aan regering

PDA-er Kock: einde maken aan Eman dictatuur

ORANJESTAD — **In het Bushiri Beach Hotel werd vrijdagavond een fundraising bbq gehouden ter gelegenheid van het eerste lustrum van de Partido Democratico Arubano (PDA).**

Tijdens de avond werd het woord gevoerd door vice- voorzitter Frenk Kock, die de laatste tijd de leiding en toon aangeeft in deze partij. Hij stond uitvoerig bij de huidige toestand stil en liet als zijn mening horen dat er zo spoedig mogelijk een einde gemaakt moet worden aan de Eman- dictatuur. Volgens hem deugt het huidige regerings- beleid niet. Een beleid dat destijds bij de vorming van de regering mede door zijn PDA werd uitgestippeld. Het kiezersvolk moet gelegenheid krijgen zich uit te spreken over de huidige ondemocratische gang van zaken op Aruba, zo liet de PDA- vicevoorzitter horen. Hij vond het een vreemde zaak dat de regering niet actief bezig is met het programma «Quo Vadis». Het was volgens hem de reinste dictatuur om ministers niet te laten deelnemen.

Ook het "overlopen" — waardoor de PDA geen vertegenwoordiging in de Staten meer heeft — werd besproken en aangekondigd werd dat zo spoedig mogelijk wettelijke bepalingen dienden te komen om "overlopen" te voorkomen. Voordat de PDA in de toekomst aan welke regering dan ook gaat deelnemen, wil de PDA veranderingen in de wet. Wanneer een kandidaat, die met voorkeursstemmen wordt gekozen, minister wordt en daarna moet aftreden, moet hij direct zijn zetel in de Staten, waarvoor hij met voorkeursstemmen werd gekozen, kunnen innemen. Ook kondigde de heer Kock aan dat de PDA grote ideeën heeft voor de financieel, economische en toeristische ontwikkeling van Aruba.

Digna Laclé: geschiedvervalsing leidt nergens toe

Tico Kock (AVP): de regering loopt begrotingsachterstand in

ORANJESTAD — **Statenlid Tico Kock (AVP) vertelde zondagmorgen in het AVP-radiopraatje uitvoerig over het herstel van de economie en de financiële problemen onder leiding van de huidige regering.**

Hij wees erop dat de jaarstukken 1984/1985 klaar zijn. De begroting 1986 werd aangenomen en de begroting van 1987 is in behandeling bij de Staten. Veel werd gedaan om de achterstand bij de belastingen en het WEB in te halen. Ook werden de werklozen geregistreerd. Ook was hij op het succes van de Centrale Bank Aruba, die eind 1986 een deviezen- reserve van honderd miljoen florin had en eind maart ongeveer 150 miljoen florin. Ook de herstructurering van de Arubaanse Ontwikkelingsbank met kapitaal van Exxon en Nederland bracht hij ter sprake.

Het AVP- Statenlid Digna Laclé stond daarna uitvoerig stil bij de dag van 18 maart, die zijn waarde voor Aruba kreeg toen op 18 maart 1948 voor de eerste maal bij Nederland de wensen van het Arubaanse volk om zelf te kunnen regeren bekend werden gemaakt. Naar aanleiding van publicaties van de afgelopen dagen over de 18e maart stelde Statenlid Digna Lacle: "Wanneer politici herinneren wat er op 18 maart gebeurde en menen dit te moeten uitleggen zou zij het menen te moeten uitleggen, is dat hun goed recht. Evenzo is het hun goed recht zich daardoor belachelijk te maken, maar de geschiedenis vervalsen heeft geen enkele waarde".

TOPDUEL IN DE EREDIVISIE DOOR GULLIT BESLIST:

Beide ploegen waren bijna volledig aan elkaar gewaagd:

De nieuwe landstitel kan PSV nu bijna niet meer ontgaan na winst (1-0) op Ajax

EINDHOVEN — De beslissing, door Ruud Gullit afgedwongen, paste in het beeld van de topwedstrijd, die eigenlijk nimmer echt boeide. Een toevalstreffer, kort voor tijd, bracht wel de winst bij de ploeg die er het meeste recht op had.

PSV was in de late zondagmiddag meer titelkandidaat dan Ajax. De kampioen van vorig jaar - en vermoedelijk ook van dit seizoen - had meer aanvalsdurf, een beter gesloten verdediging en vooral een ondernemender middenveld. PSV had bovendien een iets minder tegenvallende aanval, maar dat kwam voornamelijk voort uit het gegeven dat de groep achter de teleurstellende Thoresen en de ijverige, maar weinig succesvolle Van der Gijp, beter werk afleverde dan de Ajacieden.

Belangrijkste man van het veld was Ronald Koeman, die in de topper van het vaderlandse seizoen alle wrevel van vier dagen geleden uit Rotterdam, toen hij vervangen werd door een debutant, in zijn spel legde. Koeman had iets van zijn teleurstelling meegenomen naar de strijd die de competitie zou beslissen. Een beetje irritatie over opmerkingen van Van Basten woensdagavond. "Hij vertelde", zei Koeman, "dat de aanval tegen de Grieken niet goed had kunnen spelen, omdat de aanvoer van achteren onvoldoende was. Namen werden er niet genoemd, maar het was toch ook aan mij gericht. Donderdag bij de training moet Guus Hiddink gevoeld hebben dat er wat was blijven hangen. Er leefde iets in de groep, maar hij heeft het niet verder aangedikt. Dat was ook niet nodig."

Koeman was bij PSV, dat verdedigend uiterst koel en aanvallend, dankzij vooral Valke, iets meer druk maakte, de man die de gaatjes stopte, geregeld invoegde op het middenveld, problemen voorzag en voorkwam en slechts in de voltooiing van zijn voortreffelijk werk niet helzefde niveau haalde omdat de passes te vaak onzuiver waren.

Ajax en PSV vonden elkaar in zekerheid. De inventiefste spelers waren aan elkaar gekoppeld. Rijkaard beteugelde Gullit, Vanenburg toonde zich tenminste gelijkwaardig aan Mühren. De werkertjes Wouters en Valke vonden elkaar en Valke had de overhand. Ajax durfde drie spitsen aan, PSV liet Gullit en Valke geregeld opdraven om het voorste tweetal steun te verlenen.

De aanvalskracht van Ajax was echter te verwaarlozen tegen de zekere tegenstander. Heintze at de jonge Bergkamp op, Gerets kon Van 't Schip aan en verstoken van goede en geregelde ondersteuning was Van Basten ook geen gevaar voor Nielsen.

De degelijkheid van de twee ploegen kwam het duel niet ten goede. PSV, moeizaam scorend in top-wedstrijden (nullen tegen Bayern, Ajax en Feijenoord) was er alles aan gelegen niet verrast te worden in de buurt van Van Breukelen. Ajax liet PSV veel van het veld, maar kreeg door de 'blokkade' van Wouters, Mühren en Rijkaard geen kans tot snelle uitbraken.

Het duel speelde zich voornamelijk op het middenveld af en de strafschopgebieden bleven verschoond van iedere vorm van opwinding. PSV kwam nauwelijks tot Menzo, maar kreeg Ajax wel steeds beter in de greep. Vooral in het begin van de tweede helft. Desondanks duurde het tot de 53e minuut voor er voor het eerst 'echt' op doel werd geschoten. In een korte periode testte Valke, Koeman en Vanenburg Menzo om te ontdekken dat de reacties van de Ajacied voortreffelijk waren.

Ajax zocht nieuwe impulsen door het inbrengen van Winter voor Bergkamp, maar er was weinig te vinden op de helft van PSV. De Eindhovenaren namelijk kozen voor zekerheid toen de goede periode rond de rust onbekroond bleef. Arnesen mocht de leeggespeelde Van der Kerkhof vervangen en dat betekende een extra duwtje vooruit, maar een enkel vonkje maakt ook geen vuur.

De pat-stelling werd tenslotte doorbroken door een toevallige verre bal uit het middenveld. Gullit en Rijkaard kwamen in duel, Rijkaard kreeg de dolende bal ongelukkig op de rug en daardoor, mede omdat Menzo zijn doellijn had verlaten, was de eerste eenvoudige kans voor Gullit, die was welbesteed.

PSV had de voorsprong daarna nog kunnen vergroten, maar Thoresen, Arnesen en Vanenburg gunden elkaar de eer en daardoor werd de enige schok van de laatste minuten de rode kaart voor aanvoerder Gerets, die met geel van een overtreding op zak opzettelijk hands maakte. Blankenstein, die de wedstrijd voorbeeldig in handen had, schipperde ook in dat geval niet. PSV mocht zeventig seconden met tien man verder. Ook dat was geen probleem voor de ploeg, die feitelijk geen moment in moeilijkheden was geweest.



MILAAN — Tijdens de prijsuitreiking voor de Wereld Oscars voor sport ontmoetten twee beroemde voetballers elkaar. De Braziliaan Pele (links) kreeg samen met de Argentijnse topvoetballer van nu in Napolitaanse dienst, Diego Maradona, een Oscar.

Topscorers eredivisie:

Weinig verandering in topscorerslijst

DEN HAAG — De gedeelde derde plaats die de Utrechter Willaarts vorige week met drie treffers veroverde is hij weer kwijt. Foeke Booy (PEC) klom door zijn treffer tegen Go Ahead Eagles als enige naar die derde plaats met 16 treffers. De nummers een en twee, de Ajacieden Van Basten en Bosman kwamen niet tot scoren.

De topscorerslijst ziet er als volgt uit:

1. Van Basten (Ajax)	21
2. Bosman (Ajax)	18
3. Foeke Booy (PEC)	16
4. Koolhof (PSV)	15
Willaarts (FC Utrecht)	15
6. Keur (Haarlem)	13
Van der Gijp (PSV)	13
Gullit (PSV)	13
9. Schapendonk (Excelsior)	12
Tahamata (Feijenoord)	12
11. Gillhaus (Den Bosch)	11
Been (Feijenoord)	11
13. Lengkeek (Sparta)	10
Koeman (PSV)	10
Bockling (Sparta)	10

Topscorers eerste divisie:

Henk Grim stevig aan de leiding

DEN HAAG — Met twee doelpunten in het topduel tegen Cambuur heeft Henk Grim zijn leidende positie op de topscorerslijst in de eerste divisie aanzienlijk versterkt. Grim bracht zijn totaal op 21. Van de naaste belagers kwam alleen Rontberg van Cambuur tot produktie.

De topscorerslijst in de eerste divisie is:

1. Grim (NEC)	21
2. Van der Weel (DS '79)	18
Van der Ark (Cambuur)	18
4. Rontberg (Cambuur)	15
5. Van Tilburg (H. Sport)	13
Maddock (Willem II)	13
Van der Brom (Vitesse)	13
8. Jonk (Volendam)	12
Leeuwerik (G'schap)	12
Duif (Volendam)	12
11. Van Velzen (RKC)	11

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club **(Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

SCHAKEN
(SV Curaçao)
20.00 uur schaakwedstrijden.

BRIDGE
(Bridgeclub Slam)
2e ronde 1e competitie bridgewedstrijden Tropical Mall te Punda.

*****

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 31 maart 1987 des voormiddags om 11 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 alhier ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

a. **het tot 20 mei 2040 lopend recht van erfpacht op een perceel grond ter grootte van 306m2, gelegen op "CHER ASILE", kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 4R nummer 449, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Wageningenstraat 34.**

b. **het tot 15 augustus 2034 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen op "BRIEVENGAT", groot 338m2, nader omschreven in meetbrief nummer 314 van 24 juli 1972, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als John de Poolstraat 18.**

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Voor informatie omtrent eventuele financiering door de executerend schuldeiser kunt U met ondergetekend notariskantoor contact opnemen.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33,
tel. 613199-613655

De Onderwijsdirekteur Curacao maakt bekend dat de examens Boekhouden, Computerboekhouden, Bedrijfscorrespondenties, M.B.A. (ongewijzigd en Computer), Marketing en Bedrijfseconomie, uitgaande van de

Stichting Vereniging van Leraren voor Praktijkexamens

gehouden zullen worden op 22 en 23 juni 1987.

De aanmelding voor deelneming aan bovenvermelde examens moet geschieden tot en met **8 april** bij het Examenbureau van het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48.

De navolgende stukken dienen te worden overgelegd:

1. schriftelijke aanmelding waarin duidelijk staat vermeld: naam, adres, telefoonnummer en voor welk examen men zich opgeeft;
2. bewijs van inschrijving in het Bevolkingsregister;
3. betalingsbewijs examengeld. Het examengeld dient gestort te worden op **rekening 13.77.558** bij de **Algemene Bank Nederland** t.n.v. de Stichting Vereniging van Leraren voor Praktijkexamens.
4. **Computerboekhouden en M.B.A.-computer *f*.150,- Overige examens *f*.92.50.**

De Onderwijsdirekteur Curacao.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 31 maart 1987 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31-33 alhier ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot 9 augustus 2021 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen op Curacao, ter grootte van 410m2, bekend als Blok BB kavel 17 van het verkavelingsplan "BEN HOYER", kadastraal bekend als Tweede District Sectie A nummer 2673, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Indjoeweg 15.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Voor informatie omtrent eventuele financiering kunt U met ondergetekend notariskantoor contact opnemen.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31-33,
tel. 613199-613655

GOBIERNU DI KORSOU

Servisio pa Asuntunan Sosial

Hefe di Servisio pa Asuntunan Sosial ta partisipá ku e karchi pa dòkter di Gobiernu (p.p. kaart) ku tin komo fecha pa kaduká día 30 di mart 1987, NO TA KADUKA.
E karchinan akí ta válido te día 30 di novèmber.

E Hefe menshoná,
Dept. R.P. *Drs. M.A. Hrosford.*

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- Dinsdag 31 maart 198
  vanaf 14.00 t m 17.00 uur.
- Gedeelte John B. Gorsiraweg (omgeving U.S.A. Consulaat), Sint Anna Boulevard (t/m Waterreservoir)

- Vanaf 09.00 t m 14.00 uur
- Zuiderzeestraat, Noordzeestraat, Albinastraat, Nickeriestraat, Marowijnestraat, gedeelte Van Krimpenlaan, Geleenstraat, Dintelstraat, Roerstraat en omgeving.

KODELA

EILANDGEBIED CURACAO

Het Eilandgebied Curaçao zal, ter financiering van haar kapitaalstorting in de opgerichte CURACAO AIRCRAFT LEASING COMPANY N.V. "CALCO N.V.", per 8 april 1987 een obligatielening plaatsen.
Dit zal geschieden krachtens de eilandsverordening dd. 24 maart 1987, A.B. 1987 no. 13. De inschrijving staat open van 30 maart tot 4 april 1987 en zal uitsluitend mogelijk zijn via commerciële banken. De toewijzingsdatum is 6 april en de storting zal op 8 april dienen te geschieden.

DE VOORWAARDEN DER LENING ZIJN:

1. De lening, groot nominaal Naf. 24.000.000,-- (VIERENTWINTIGMILJOEN NEDERLANDS ANTILLIAANSE GULDENS), draagt een rente van 9% per jaar.
   Inschrijving geschiedt in coupures van Naf. 1.000,-- Naf. 10.000,-- en Naf. 100.000,--. De koers van uitgifte bedraagt 100%.
2. De looptijd van de lening zal 15 jaar bedragen, aanvangende 8 april 1987. De aflossing van de lening geschiedt a pari en zal plaatsvinden in 5 gelijke jaarlijkse termijnen, waarvan de eerste vervalt op 8 april 1998.
3. De afdeling Financiën van het Eilandgebied Curaçao geeft de lening uit en draagt zorg voor de rente en aflossingsbetalingen.
4. Inschrijvingen op de obligatie kan, met instemming van afdeling Financiën van het eilandgebied Curaçao, geschieden bij alle kantoren van de handelsbanken op Curaçao. Bij overtekening zal toewijzing op systematische wijze geschieden.
5. Rente en aflossingen, waarover niet binnen vijf jaar na vervaldatum is beschikt, verjaren ten gunste van het Eilandgebied Curaçao.
6. De rente en aflossingen zullen betaalbaar worden gesteld door de afdeling Financiën van het Eilandgebied Curaçao en ter verzilvering worden aangeboden bij de Bank van de Nederlandse Antillen.
7. De uitstaande obligaties kunnen gedurende de looptijd van de lening worden verhandeld via de Bank van de Nederlandse Antillen.
   De overnameprijs komt tot stand conform de marktontwikkelingen (d.i. de vraag- en aanbod op de markt) in het binnenland. Factoren die de marktontwikkelingen kunnen beïnvloeden zijn: het inflatiepercentage, de betalingsbalans, de interestvoetontwikkelingen, de financiële positie van de Overheden etc.
8. Op de lening zal uitsluitend Nederlands-Antilliaans recht van toepassing zijn.

Nadere informatie omtrent deze emissie is verkrijgbaar bij de commerciële banken.

Het Bestuurscollege voornoemd,
De Gezaghebber, De Sekretaris,
Ing. W.M. franco, a.i. Mr. E.A. Vlieg.

Schots voetbal:

Glasgow Rangers blijft aan kop

GLASGOW — Glasgow Rangers heeft zijn voorsprong van vier punten op rivaal Celtic behouden in de eredivisie van de Schotse League.

De 38.000 toeschouwers in Ibrox-park moesten overigens tot de 85e minuut wachten voor Ally McCoist het enige doelpunt maakte. Celtic bleef de enige echte concurrent door een krappe overwinning bij Hamilton, nummer laatst: 3-2.

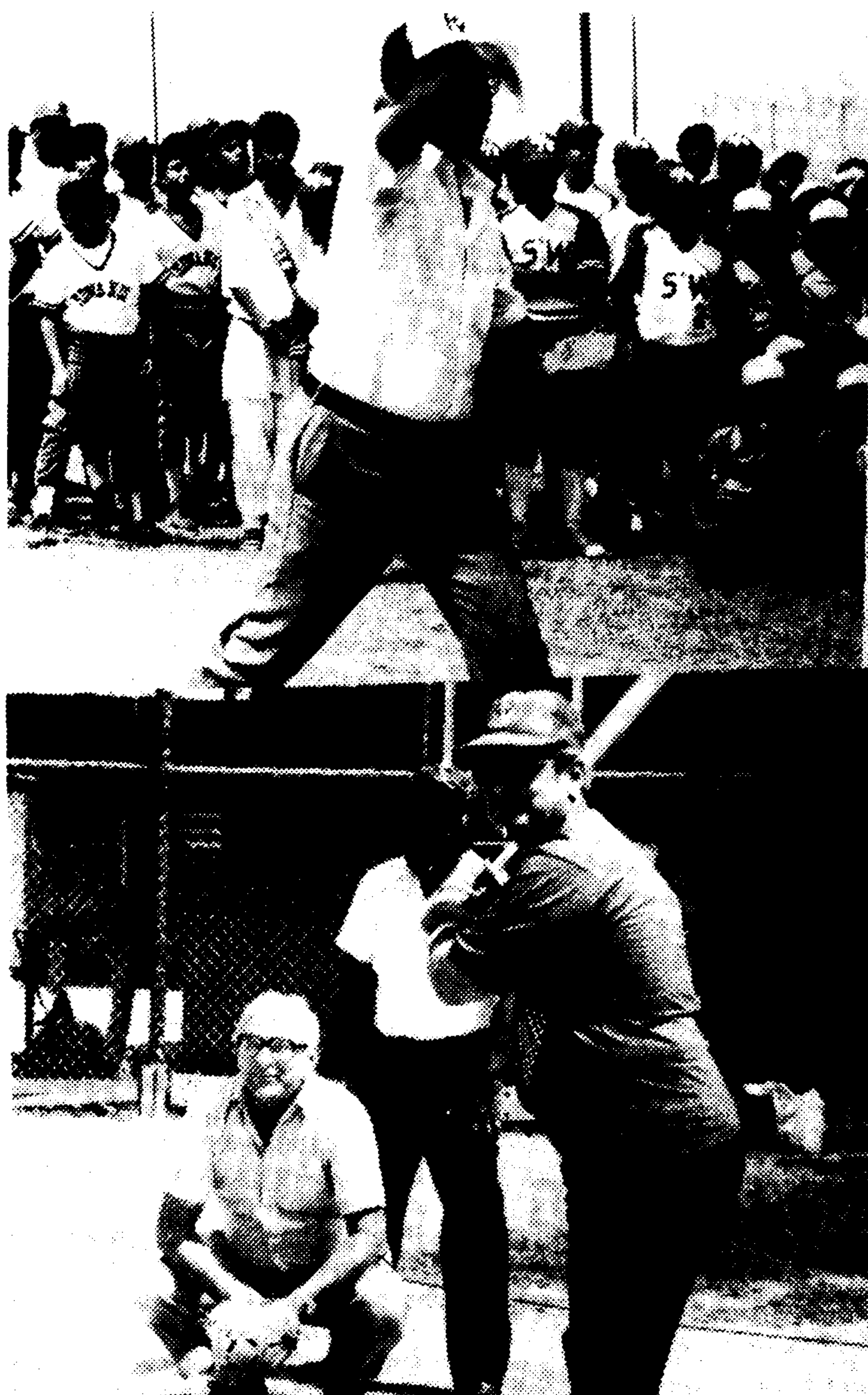
De uitslagen en de stand: Aberdeen - St. Mirren: 0-1; Clydebank - Hearts: 1-1; Dundee United - FC Dundee: 1-1; Hamilton - Celtic: 2-3; Hibernian - Falkirk: 2-0; Glasgow Rangers - Motherwell: 1-0.

De stand:

1. Glasgow Rangers	38-60
2. Celtic	38-56
3. Dundee United	36-51
4. Aberdeen	38-50
5. Hearts	37-48
6. FC Dundee	37-38
7. St. Mirren	38-32
8. Motherwell	38-29
9. Hibernian	38-29
10. Clydebank	38-21
11. Falkirk	37-19
12. Hamilton	37-17

0-0-0-0-0

VOETBAL/BERN — De Europese voetbal unie (Uefa) wil met ingang van het volgend seizoen ook voor de tweede ronde van de drie Europese bekertoernooien de clubs plaatsen. Dit om te voorkomen, dat er in een (te) vroeg stadium wedstrijden tussen topclubs worden geloot.


ORANJESTAD — In het Little League Ballpark ging zaterdagmorgen de Little League-competitie van start. Op de bovenste foto werpt minister Watty Vos de eerste bal naar John Mansur (Seguros Mansur) aan bat en Holmo Henriquez (S&W) als vanger.

Engelse titel komt waarschijnlijk in Liverpool terecht

Everton wint in Londen van Arsenal en Wimbledon verslaat Liverpool

LONDEN — De Engelse voetbaltitel zal opnieuw in Liverpool terechtkomen. Maar sinds zaterdag zijn de kansen op het kampioenschap, dat in de vorige elf seizoenen negen keer naar de Mersey-side ging, van Everton beter dan van Liverpool. Everton versloeg zaterdag Arsenal op Highbury met 1-0, Liverpool verloor op eigen veld met 1-2 van de jongste Londense club, Wimbledon. Everton ligt nog drie punten op de stadgenoot achter, maar heeft nog twee wedstrijden tegoed.

Wimbledon, pas tien jaar geleden toegelaten tot de League, speelt Engelser dan Engels. Het kick-and-rush, dat onder de continentale invloeden enigszins verlaten is in de hoogste klasse, is het belangrijkste wapen van Wimbledon. Algemeen heeft men niet zo'n hoge 'cap' op van het trap-en-ren-voetbal van Wimbledon, maar aan de andere kant is toch wel enig respect voor de commando-achtige acties, die de nieuweling stevig in de middengroep van de eerste divisie hebben gebracht.

Liverpool in ieder geval had er in eigen huis geen wapens tegen. Zeven minuten voor rust maakte Nigel Winterbottom met een afstandsschot de werkwijze van Wimbledon duidelijk. Speler-manager Kenny Dalglish zorgde kort na rust voor de gelijkmaker met een schitterende boogbal van dertig meter, toen hij zag dat doelman Dave Beasant erg ver voor zijn doel stond. Die treffer bracht het zelfvertrouwen niet terug bij de landskampioen, die in de verdediging de rust en de zekerheid van de afwezige Ierse international Mark Lawrenson miste. De dreiging van overrompelingsaanvallen bleef over Liverpool hangen en elf minuten voor tijd kopte invaller Alan Cork het winnende doelpunt langs Bruce Grobbelaar.

Arsenal, dat lang de League aanvoerde, is het ritme volledig kwijt. Everton was in alle opzichten beter en alleen Charlie Nicholas gaf diepte aan het verweer van The Gunners. De spits, wiens positie bedreigd wordt door Alan Smith, die voor ruim 2,5 miljoen gulden van Leicester City werd overgenomen, was in de 20e minuut vlak bij de openingstreffer. Hij verraste doelman Neville Southall met een schitterend wippertje, maar de bal stuiterde van de lat in het veld terug. In diezelfde minuut scoorde Wayne Clarke voor Everton het enige doelpunt.

Spurs, de tweede Londense ploeg die tot dit weekeinde aan de titel kon denken, werd door Luton Town teruggewezen. Manager David Pleat, die Luton ruilde voor Tottenham, ontdekte dat zijn oude ploeg op het kunstgrasveld niet alleen tot speels voetbal kwam, maar de kansen gebruikte ook. Mick Harford, Mike Newell en Darron McDonough maakten de treffers die leidden tot een overwinning van 3-1.

De uitslagen en de stand: Arsenal - Everton: 0-1; Aston Villa - Coventry City: 1-0; Leicester City - Manchester City: 4-0; Liverpool - Wimbledon: 1-2; Luton Town - Tottenham Hotspur: 3-1; Manchester United - Nottingham Forest: 2-0; Newcastle United - Southampton: 2-0; Oxford United - Sheffield Wednesday: 2-1; Queens Park Rangers - Norwich City: 1-1; West Ham United - Watford: 1-0; Charlton Athletic - Chelsea: afgelast.

De stand:

1. Liverpool	35-67
2. Everton	33-64
3. Luton Town	34-57
4. Arsenal	33-56
5. Tottenham Hotspur	31-54
6. Norwich City	33-54
7. Nottingham Forest	34-54
8. Wimbledon	33-51
9. Coventry City	33-49
10. Watford	32-47
11. Chelsea	33-45
12. Manchester United	33-44
13. Queens Park Rangers	34-44
14. Sheffield Wednesday	33-41
15. West Ham United	33-41
16. Oxford United	34-38
17. Southampton	33-37
18. Leicester City	34-36
19. Aston Villa	34-31
20. Chartlon	33-30
21. Newcastle	32-30
22. Manchester City	33-30

ATLETIEK/TOKIO — De Japanse tweeling Soh zal op 18 april deelnemen aan de marathon van Rotterdam. Dat heeft Shigeru Soh in Tokio aangekondigd. Shigeru en Takeshi Soh vormen letterlijk een uniek koppel in de atletiek. Op het snelle parkoers in Rotterdam proberen de Sohs kwalifikatie voor de Spelen in Seoel af te dwingen.

Bayern sinds november '85 in uitwedstrijden ongeslagen:

Bayern München stevig aan kop na winst in het topduel tegen de Hamburger SV: 1-2

HAMBURG — Bayern München heeft zaterdag een zeven-mijlsstap naar een nieuw kampioenschap gezet. Het toptreffen in Hamburg tegen HSV werd met 2-1 gewonnen. Hierdoor groeide de voorsprong op de 'herfstkampioen' tot drie punten. Michael Rummenigge werd voor dik 60.000 toeschouwers drie minuten voor tijd de matchwinnaar.

Wie Bayern München dit jaar van de tiende titel wil afhouden, zal dat in München moeten doen. De titelverdediger en bekerhouder bezit inmiddels een imposante serie resultaten in uitwedstrijden in de Bundesliga. De ploeg van de vertrekkende Udo Lattek bleef twintig achtereenvolgende uitwedstrijden ongeslagen. Op 30 november 1985 werd bij Borussia Mönchengladbach voor het laatst op vreemde bodem verloren.

Het 22e duel van deze competitie was een testcase voor de counterploeg. Bayern kwam al acht jaar niet meer tot winst in het Volksparkstadion. De laatste overwinning dateerde van 9 juni 1979 en had eveneens dezelfde uitslag.

Met zijn eerste Bundesliga-doelpunt zette de Deen Lunde Bayern voor rust op voorsprong. Na rust ontketende HSV enigszins moeizaam een tegenoffensief. Kastl maakte zowaar gelijk, maar Bayern bleef uitzicht op beter behouden. De volle winst werd drie minuten voor tijd door Rummenigge binnengehaald. HSV moest zich troosten met een recette van 1,2 miljoen mark, ruim 1,3 miljoen gulden. Dinsdag, voor het bekerduel tegen Borussia Mönchengladbach, wordt opnieuw op volle tribunes gerekend.

In de schaduw van het topduel verdedigde Bayer Leverkusen met succes de derde plaats bij FC Nürnberg. Het werd 1-1. Internationaal Waas scoorde na 558 minuten weer eens voor Leverkusen. Eckstein opende de score voor Nürnberg. Hierdoor kwamen Kaiserslautern (2-1 tegen Eintracht Frankfurt) en Werder Bremen (vrijdag al 2-0 tegen Blau-Weiss Berlin) een puntje naderbij.

FC Köln bleef succesvol, versloeg Waldhof Mannheim met 2-1 en veroverde elf punten uit de laatste zes wedstrijden. Bein maakte twee minuten na rust al het winnende doelpunt. In de degradatie-zone haalde Fortuna Dusseldorf een belangrijke overwinning op FC Homburg: 1-0 door Preetz.

De uitslagen en de stand in de Bundesliga:
1. 1. FC Köln - Waldhof Mannheim: 2-1; Hamburger SV - Bayern München: 1-2; Fortuna Dusseldorf - FC Homburg: 1-0; FC Kaiserslautern - Eintracht Frankfurt: 2-1; FC Nürnberg - Bayer Leverkusen: 1-1; Borussia Dortmund - Bayer Uerdingen: 1-1; Borussia Mönchengladbach - Bochum: 2-1; Schalke '04 - VFB Stuttgart: 2-1; Werder Bremen - Blau-Weiss Berlin: 2-0.

De stand:

1. Bayern München	22-32
2. Hamburger SV	22-29
3. Bayer Leverkusen	21-27
4. FC Kaiserslautern	22-26
5. Werder Bremen	22-26
6. VFB Stuttgart	21-25
7. FC Köln	22-25
8. Borussia Dortmund	21-23
9. Bor. Mönchengladbach	22-23
10. FC Nürnberg	23-23
11. Schalke '04	22-22
12. Bayer Uerdingen	20-21
13. VFL Bochum	22-20
14. Waldhof Mannheim	22-18
15. Eintracht Frankfurt	22-16
16. FC Homburg	20-12
17. Fortuna Dusseldorf	22-12
18. Blau-Weiss Berlin	20- 8

Anton Geesink krijgt 9e dan

SLAGHAREN — Anton Geesink heeft zaterdag tijdens de open nationale judotitelstrijd de negende dan ontvangen.

Geesink, wereldkampioen 1961 en 1962 en Olympisch kampioen in 1964, kreeg de onderscheiding uit handen van JBN-voorzitter Henk van Oosten. Momenteel is Geesink lid van het hoofdbestuur van de Internationale Judo Federatie. De onderscheiding is toegekend door de IJF. Geesink is de hoogst gegradueerde Nederlander. De uitreiking viel samen met de presentatie van Geesinks negende boek over judo.

Overzicht van het betaald voetbal in Nederland:

Feijenoord komt voor de tweede keer tot een grote overwinning: 5-0

DEN HAAG — De beslissing, door Ruud Gullit meer gevonden dan afgedwongen, paste in het beeld van de zondagavond rechtstreeks op de televisie vertoonde topwedstrijd tussen PSV en Ajax, die eigenlijk nimmer echt boeide. Een toevalstreffer, kort voor tijd, bracht wel de winst bij de ploeg die het er meest recht op kon doen gelden. Daardoor heeft PSV met nog twee wedstrijden extra in handen nog slechts een punt minder dan Ajax.

Feijenoord werd weer derde in de eredivisie door voor de tweede achtereenvolgende maal met forse cijfers te winnen. Na de winst tegen Den Haag (4-0) volgde nu in De Kuip voor slechts 7700 toeschouwers een zege van 5-0 op het zwakke FC Twente. Been zorgde al in de eerste minuut voor 1-0. Later scoorde hij nogmaals waardoor zijn produktie in een week op vijf treffers kwam. Tahamata (2) en Roos zorgden voor de eindstand.

Er werd overigens toch fors gescoord. Fortuna droogde het steeds zwakker wordende FC Den Haag af met 4-0 (doelpunten van Lens, 2, Evers en Van Oosten, eigen doel) en PEC, dat aan het einde van het seizoen uit Zwolle wil vertrekken omdat de gemeente geen bijdrage wil leveren aan de herbouw van een tribune, won in Deventer met 3-0 van Go Ahead Eagles. Dilling bracht PEC met een eigen doelpunt aan de leiding, waarna Foeke Booy en Van Ankeren de overige goals maakten.

VVV toonde zich op eigen terrein opnieuw sterk door Sparta op 1-1 te houden. Reynierse opende de score voor de Limburgers. Sparta kwam op gelijke hoogte door Bockling. FC Utrecht behield zijn goede kansen in de derde periodestand dankzij winst op FC Groningen. Het duel in Utrecht werd beslist door een doelpunt van John van Loen in de 28e minuut. Onderaan de ranglijst boekte Excelsior belangrijke winst door Veendam in de Lange Leegte met 3-2 te verslaan. De Rotterdammers, die met een sterk gewijzigde ploeg aantraden, werkten tweemaal een achterstand weg.

In de kwartfinales in de strijd om de KNVB-beker hield DS '79 voor 6000 toeschouwers FC Den Bosch op 0-0. De Dordtenaren, die voor de vierde maal een eredivisieclub ontmoetten, hadden de beste kansen maar misten geluk. Op 15 april wordt de wedstrijd in Den Bosch opnieuw gespeeld.

De eerste divisie

Met Jan Peters als leidsman en Henk Grim als schutter heeft NEC zondag voor 11.000 toeschouwers in De Goffert SC Cambuur een forse nederlaag toegebracht. Het werd 4-1 na evenwicht bij rust. NEC drukte door in de tweede helft. Aangever Jan Peters scoorde ook zelf eenmaal. Het was het eerste doelpunt van de oud-international sinds zijn terugkeer bij NEC.

In het niet volledige wedstrijdprogramma kwamen de koploper Volendam en Willem II niet in actie. Vitesse verzuimde aan te sluiten door thuis te verliezen van Eindhoven: 0-1. Maas was de doelpuntmaker.

Jan Keizer leidde de beladen streekderby RKC - NAC in goede banen. De thuisclub won met 2-0 dankzij treffers van Carbo en Joore. De toparbiter gaf een gele kaart aan Schrijvers van NAC. Door dit verlies daalden de kansen van NAC op de derde periode-titel aanzienlijk.

Een andere oud-international, Kees Kist, doelpuntte eenmaal voor Heerenveen, dat de uitwedstrijd tegen Wageningen met 3-1 won.

Europa potentiële....

(Vervolg van pagina 3)

Europese luchtvaart- maatschappijen is gesproken over de mogelijkheden om toeristen naar Curaçao te brengen. Dat zou dan via Caracas of andere landen kunnen gebeuren, aldus Franz tijdens het congres.

General manager Frank Maynard van Princess Beach hotel bevestigde wat directeur Ben Rosheuvel van de Holding Company ook al naar voren gebracht had, dat de prijzen van de hotel kamers dit seizoen voor het eerst sinds jaren weer realistisch waren. Maynard verhaalde over hoe de kamerprijzen steeds verder daalden en Curaçao in een vicieuze cirkel terecht kwam met lage kamerprijzen, slecht onderhouden hotels en grote verliezen. Nu de hotels gerestaureerd worden, de kamerprijzen stijgen en aandacht wordt geschonken aan het opknappen van de stranden, is volgens Maynard de basis gelegd voor een gezonde ontwikkeling van het toerisme dat in het buitenland een goed product kan aanbieden.

Maynard weidde ook uit over de subsidie die verschillende hotels op Curaçao noodgedwongen ontvangen. Alhoewel hij erkende dat ook een hotel een commercieel bedrijf is dat gezond en met winst behoort te draaien, wees Maynard aan de andere kant op de inkomsten die de overheid krijgt uit de hotels, die als de hotels gesloten worden weg zouden vallen. Bovendien zijn de directe en indirecte inkomsten uit de hotels, volgens Maynard hoger dan de subsidie.

Het waren de vakbondleiders Herman Mauris van de taxibond en Sergio Leito van de Horecaf die zaterdag felle kritiek uitten tijdens hun inleiding. Mauris had het uiteraard over de problematiek tussen de taxi's en de touroperators en bracht wederom naar voren dat het vervoer van toeristen naar de hotels aan de taxi's moet worden voorbehouden en de wet zodanig moet worden veranderd dat dit onomstotelijk vaststaat. Mauris sprak daarbij de hoop uit dat tijdens het congres nog een oplossing zou worden gevonden. Ondanks de felle discussie die er 's middags over dit onderwerp losbrak, kwam het echter niet tot een oplossing.

Sergio Leito bracht de problematiek van de werknemers naar voren. Volgens hem zit de meerderheid net aan een minimumloon en lijkt het alsof de werknemers in sommige hotels alleen maar plichten hebben en geen rechten. Uit de woorden van Leito bleek dat de vakbond weinig vertrouwen heeft in sommige directies van de hotels en bracht voorbeelden van diverse misstanden naar voren die zich volgens Leito binnen de hotelsector afspelen. Ben Rosheuvel van de Holding Company benadrukte later op de dag dat er op zeer regelmatige basis met de vakbond gepraat wordt waarbij alle eventuele problemen aan de kaak gesteld worden.

Vanuit drie invalshoeken werd 's middags een paneldiscussie op gang gebracht: de sociale aspecten van het toerisme, de marktstrategie en de verbetering van het toeristische project.

Eerste cruiseschip in haven van Marigot

PHILIPSBURG — Voor de eerste keer in de geschiedenis heeft een cruiseschip de haven van Marigot aangedaan. Het was de Cunard Countess, die nog niet regelmatig aan de Franse kant van Sint Maarten voor anker zal gaan, maar een eerste oriënterend bezoek bracht.

Maire Albert Flemming, die met andere autoriteiten ter verwelkoming op de kade aanwezig was, benadrukte dat dit niet moet worden gezien als het begin van een concurrentie tegen de Nederlandse kant, maar dat we van beide kanten moeten bouwen aan de kostbare toeristenindustrie.

Er zijn plannen om onderhandelingen aan te knopen met de directie van de Cunard Lines in Miami om hun toeristenschepen regelmatig naar Marigot te dirigeren, wanneer dit oriënterend bezoek positief is uitgevallen.

Rapport pleit voor landbouwhervormingen

KvV acht discussies politiek forum nuttig

WILLEMSTAD — De Kamer van Vakbonden zal tijdens haar statutair congres op basis van hetgeen de politieke partijen tijdens een gisteren afgesloten forum- serie naar voren brachten bepalen of er een stemadvies wordt gegeven. Na afsluiting van het forum vond tevens de overhandiging van het rapport "Reforma agrario awor" van de Kamer van Vakbonden aan de jubilerende agrarische kooperatieven- en krediet- vereniging Kopak en de politieke partijen plaats, als bijdrage om te komen tot een integraal landbouw- beleid.

Kamer van Vakbonden voorzitter Errol Cova toonde zich tevreden na afloop van de forumserie met participatie van alle aan de verkiezingen deelnemende politieke partijen, met uitzondering van SI die bedankte. Het afsluitende forum over de algemene sociaal- economische situatie was het hoogte punt en werd gisteren via de radio uitgezonden. Volgens Cova hebben de mensen nu een goed idee kunnen krijgen waar de verschillende partijen zo voor staat, en hoe ze over bepaalde zaken denken. Er was het nodige menings- verschil over de aanpak van de sociaal- economische ontwikkeling, hetgeen volgens hem bijdroeg aan een nuttige discussie. De politici hebben "op hun manier" de vragen beantwoord, aldus Cova, en daarmee een beter beeld gegeven van hetgeen ze van plan zijn. De Kamer van Vakbonden zal zich tijdens haar statutair congres buigen over hetgeen de partijen naar voren hebben gebracht om te bepalen of men een stemadvies geeft.

De inleiding over de sociaal- economische situatie werd gisteren gehouden door KvV vicevoorzitter Ewald Ong A Kwie, die zei dat de ontwikkeling gebaseerd dient te zijn op een totaalplan. Er kan geen sprake zijn van een economische ontwikkeling zonder dat het menselijke, sociale aspect in het oog wordt gehouden. De Curaçaose gemeenschap heeft een mentaliteit ontwikkeld van boven haar stand leven, met als gevolg een "huis" dat er van buiten mooi uitziet maar van binnen "bouwvallig", met armoede, discriminatie, afgunst, misere, decadentie en criminaliteit. Ook de werkende klasse, aldus de vakbonds- leider, heeft een verantwoordelijkheid. De Kamer vraagt zich af of het onderwijs hier nog wel zo superieur is als men graag denkt, en twijfelt aan de "internationale kennis" waar men de mond altijd zo van vol heeft.

Het menselijk product dient verbeterd te worden, aldus Ong A Kwie, door aanpassing van het onderwijs, een meer constructieve rol van de media, een totaalplan voor de ontwikkeling, een volksuniversiteit en "last but not least" bereidheid van de policiti om hier energie en geld aan te besteden. De Kamer deelt de mening dat het toerisme het snelst voor deviezen en werkgelegenheid kan zorgen, maar vindt dat ook de kleine industrie prioriteit moet zijn. Dit zal een meer solide basis geven, en eist goede "managers" en goed "getrainde" arbeids- krachten. Industrie is niet zo conjectuur- gevoelig als toerisme, aldus de vakbonds- leider, en gedane industrie- investeringen kunnen minder makkelijk met de noorderzon vertrekken. Kleine industrie komt beter overeen met de infrastructuur, de levens- standaard en het kosten- niveau. De Kamer steunt dan ook volledig het protectie- beleid van minister De Castro.

"Wij kiezen hiermee bewust voor de moeilijkste weg van het bepalen van de eigen toekomst, om niet geheel afhankelijk te zijn van andere landen." Als men praat over steun aan het toerisme en de financiële sector moet men ook eens kijken naar de handel en met name de landbouw, aldus Ong A Kwie, want het is bijvoorbeeld "een schande" dat men miljoenen investeert voor het zuiveren van rioolwater te Klein Hofje om het vervolgens ongebruikt naar zee te laten stromen. Dat het landbouw- project te Groot Piscadera voor gebruik van dit water niet klaar is noemde hij een typisch voorbeeld van gebrek aan coordinatie, dynamisme en uitvoering. Nu het slecht gaat blijkt hoe inventief het volk is, en komt er langzaam geld los. Nu blijkt de "red tape" van de overheid het grootste struikelblok te zijn, zo zei hij. De bestuurders slagen er ondanks vele beloften maar niet in hier iets aan te doen.

De Kamer is nog steeds van mening dat Korpodeko goed werk doet en zorgt voor meer coordinatie tussen de instanties die met de ontwikkeling te maken hebben. Het is echter imperatief dat Korpodeko meer doet aan de ontwikkeling van het menselijk kapitaal, waarbij de regering voldoende geld beschikbaar moet stellen. Op korte termijn moet een plan van drie tot vier jaar op tafel komen voor een gebalanceerde ontwikkeling van de industrie. Een taak die de instanties op zowel eilands- als lands- niveau moeten uitvoeren. De landbouw- sector moet geprivatiseerd worden en boeren moeten werkelijk worden gesteund, op basis van het rapport Reforma agrario awor.

Ten aanzien van de metaalsector, gezondheids- zorg, onderwijs, cultuur en sport liggen reeds diverse vakbonds- rapporten op tafel. "Politieke bereidwilligheid is onmisbaar om op agressieve wijze te werken naar een betere toekomst, men moet gebruik maken van buitenlandse deskundigen en de lokale deskundigheid versterken om arbeidsplaatsen te scheppen en er is moed en durf nodig om te investeren in het menselijk kapitaal, zodat men voorbereid is op de uitdaging die voor ons ligt. Zonder dat zijn alle investeringen in de industrie zinloos", aldus Ong A Kwie tot slot.

In het voorwoord van het rapport "Reforma agrario awor" schrijft Cova dat landbouw het psychologische hart is van elke ontwikkeling. Het ontbreekt op Curaçao echter aan een landbouw- beleid, waardoor de landbouw is verwaarloosd en zelfs de indruk bestaat dat het hier niet mogelijk is. De Kamer meent het tegendeel, en wil dat de regering nu actie onderneemt. Enige conclusies zijn dat de regering geschikte terreinen beschikbaar moet stellen, de productie moet plannen om pieken en dalen te voorkomen, een distributie- centrum moet steunen in handen van een landbouwcooperatie die over geld beschikt om de producten te kopen, dit centrum van protectie moet voorzien en buitenlandse deskundigen moet aantrekken die op praktische wijze kunnen bijdragen aan de ontwikkeling van de landbouw.

Natuurlijk moet de regering geld en materiaal ter beschikking stellen voor de bevordering van de landbouw, en moet de LVV ophouden met haar negatieve houdding ten aanzien van cooperaties en de Kopak. Volgens de Kamer moet er naast een beleid ter bevordering van landbouw ook een representatief orgaan van landbouwers komen, een integraal actie- programma op korte termijn, practische uitwerking van reeds bestaande rapporten, en reorganisatie van de LVV, de Veterinaire Dienst, Carmabi en Soltuna. Het landbouw- onderwijs moet worden voortgezet, en moet een bewustwordings- campagne worden opgezet voor wat betreft landbouw. Daarin moet men wensen en ideeën naar voren brengen, de nodige beschermings- maatregelen treffen, een beleid ontwikkelen voor geplande productie en distributie, een informatie- centrum opzetten over de landbouw, voor begeleiding van landbouw- projecten zorgen en een beter controle toepassen op het landbouw- onderwijs voor een goed functioneren.

De voor landbouw- geschikte terreinen moeten onmiddellijk in zones verdeeld beschikbaar worden gesteld, waarbij mensen met een landbouw- opleiding voorkeur hebben. Er moet een wettelijk kader komen voor gebruik van ter beschikking gesteld water in de landbouw. Er moeten dammen gebouwd en hersteld worden, er moet steun worden gegeven aan landbouwers. Er moeten schema's en regels komen voor algemeen gebruik van landbouw- machines. Tenslotte is het cruciaal dat een "pilot group" wordt ingesteld die zich met uitvoering van dit actieprogramma moet bezighouden en alle obstakels die men daarbij ondervindt bestrijden.

Johan Cruijff moest het eerlijk bekennen:

"PSV stond bovenaan en blijft bovenaan maar het seizoen is nog niet voorbij"

EINDHOVEN — Johan Cruijff gunde PSV de eer, en ogenschijnlijk kostte het hem niet eens veel moeite. "PSV stond bovenaan en blijft bovenaan", was zijn conclusie, die overigens niet inhield dat volgens hem het seizoen in de eredivisie voorbij was.

"De uitgangspunten in de wedstrijd waren verschillend. Dit duel was voor PSV meer een noodzaak dan voor ons. Wij doen nog op drie terreinen mee, voor hen was het het enige dat nog over is. In de wedstrijd was daarvan overigens niet veel terug te vinden. Optisch leek er een overwicht, maar over het algemeen hebben wij de zaak steeds goed onder controle gehad. PSV, dat gewoonlijk niet makkelijk het spel maakt, heeft het verstandig gedaan. Ik zou best gewild hebben dat PSV iets meer naar voren was gekomen, maar die vlieger ging niet op. Aan de andere kant zijn wij iets onder ons niveau gebleven. Zoiets zie je het duidelijkst in de aanval. Soms vind ik wel eens dat wij te weinig kansen gebruikt hebben, dit keer hebben wij te weinig kansen gekregen. De oorzaak is misschien terug te leiden tot de inspanningen van de afgelopen week,... maar dat telt als verontschuldiging niet. Het enige dat ik echt jammer vind, is, dat de beslissing op zo'n knullige manier is gekomen. Wanneer een tegenstander vier man uitspeelt en vervolgens de bal in de kruising knalt heb ik er gemakkelijk vrede mee. Nu niet, vooral niet omdat Rijkaard een dergelijk ongelukkig moment niet verdiende."

Rijkaard kon het nog steeds niet begrijpen, hoe dat moment kon ontstaan. "Ik was helemaal geconcentreerd op die bal, Gullit voor mij en Menzo achter mij heb ik nauwelijks waargenomen. Er kon eigenlijk niets misgaan, maar een malle windvlaag drukte de bal plotseling de verkeerde kant op."

Guus Hiddink

Guus Hiddink onderstreepte de noodzaak-theorie van Johan Cruijff. "Wij moesten wel op dit paard blijven wedden, dat scherpt de mentaliteit, dat vergroot de veerkracht. Ons uitgangspunt was dat wij Ajax niet mochten laten komen, omdat hun aanval in situatie van man tegen man gevaarlijk is. Daarom werd er vroeg gestoord op het middenveld en in dat werk was Valke een heel belangrijke pion. Wij hebben weinig fouten gemaakt. Eerder dit seizoen, tegen Bayern bijvoorbeeld, ging het mis toen het doelpunt bijvoorbeeld niet wilde komen. Nu hebben wij ons zelf in de hand gehouden toen na een goed kwartier in de tweede helft de snee er even uitraakte. Maar wij hebben in ieder geval kansen gehad, mogelijkheden waar wij zelf voor gewerkt hebben, uitgaande van onze zekerheid die de nul moest garanderen. Een wedstrijd van 4-3 is natuurlijk verschrikkelijk leuk, maar wij zijn nu op het punt dat wij een veilig gelijkspel belangrijker achten in zo'n duel dan een mooie wedstrijd."

De stabiliteit in de ploeg werd volgens Hiddink het beste uitgedrukt door de persoon van Ronald Koeman. "Hij heeft natuurlijk een stevig karakter. Dit keer heeft hij het getoond na de teleurstelling van woensdag. Hij kan dat van zich afzetten en helemaal opnieuw met volle overtuiging aan een karwei beginnen. Hij is de man van een uitstekend gemiddelde, dit keer is hij er nog boven uit gekomen, dat is bewonderenswaardig, maar ik geloof dat de hele groep de zekerheid van Koeman getoond heeft."

Wegens ophitsing

Quito sluit drie radiostations

QUITO — Het Ecuadoraanse telecommunicatie- instituut (IETEL) heeft drie radiostations in de hoofdstad Quito het zwijgen opgelegd voor twee weken. Dit omdat zij zich schuldig zouden hebben gemaakt aan het bevorderen van ongeregeldheden tijdens de onlangs gehouden algemene protest- staking.

De manager van IETEL Jose Espinoza maakte de tijdelijke sluiting bekend van de radiostations El Sol, Exito en Democracia. De organisatie van journalisten van Ecuador heeft meteen gereageerd met een felle veroordeling. Men verweet de regering de persvrijheid te schenden.

De directie van het Exito- station Jose Rodriguez Santander zei in een eerste reactie dat "dit een slechte stap van de regering is welke zijn image als de persvrijheid respecterend geen goed zal doen". Het is al voor de tweede keer dat Radio Exito tijdelijk de lucht uit moet. De eerste keer gebeurde dit in maart 1986 in verband met zijn nieuws over de muiterij van de toenmalige luchtmacht- commandant generaal Frank Vargas Pazzos. Volgens de radio- directeur heeft men zich bij de verslaggeving over de recente algemene staking gehouden aan de ere- code voor de journalistiek.

Presidenten van Guatemala, Nicaragua eens over vredesweg

MANAGUA — De presidenten van Nicaragua en Guatemala, Daniel Ortega en Vinicio Cerezo, hebben een gezamenlijke verklaring ondertekend waarin zij als hun "diepgaande overtuiging" uitspreken dat vrede in Midden Amerika "alleen opgebouwd kan worden op de bases van respect in de normen van het samenleven tussen de staten".

De Guatemalaanse president bracht zondag een kort officieel bezoek aan Managua en was daarbij vergezeld van zijn echtgenote Raquel Blandon de Cerezo. Hij keerde nog dezelfde dag terug naar Guatemala. Tijdens zijn verblijf in Managua heeft Cerezo ook gesproken met de Nicaraguaanse oppositie. Volgens het communique hebben de beide presidenten de verschillende vredes- voorstellen geanaliseerd welke met betrekking tot Midden Amerika zijn gelanceerd maar ook werden kwesties van wederzijds belang besproken.

Als men uitgaat van het zelfbeschikkings- recht moet men volgens beide presidenten erkennen dat het verboden is een politiek te bedrijven waarbij men uitgaat van macht of daarmee dreigt. De enige weg welke naar vrede voert is die van vreedzaam overleg, stelde de presidenten vast. Ook werd steun betuigd aan het Contadora- plan.

Op Puerto Rico

Door AIDS 281 doden

PONCE — Sedert 1981 tot nu toe zijn op Puerto Rico 281 mensen overleden aan AIDS. Zo maakte de minister van Volksgezondheid Luis Izquierdo Mora bekend. Volgens hem zijn er op het ogenblik 384 gevallen bekend van patienten met deze ziekte. Onder hen bevinden zich dertien kinderen. De bewindsman toonde zich uiterst bezorgd over deze ontwikkeling. Van de kant van de oppositie echter zei men dat het aantal kinderen dat aan AIDS lijdt waarschijnlijk veel groter is dan het officiele cijfer. Men zou alleen in de hoofdstad San Juan al 25 kinderen met deze ongeneeslijke ziekte hebben geconstateerd.

Inbreker betrapt

WILLEMSTAD — In een bar werd een 41- jarige inbreker op heterdaad betrapt. Hij kon worden aangehouden, nadat de waarschuwde rechercheurs het pand omsingelden.

Inbraak

WILLEMSTAD — Een 48- jarige en een 26- jarige werden aangehouden en ingesloten in verband met een inbraak die zij pleegden. Zij waren een woning aan de Pinosweg binnen gedrongen.

Duo aangehouden

WILLEMSTAD — Een tweetal mannen werd in het afgelopen weekeinde aangehouden in verband met vernielingen die zij pleegden in een snack te Groot Davelaar. Het duo vernielde verschillende elektrische apparaten, alsmede de ruiten van een auto.

*****

JOHANNESBURG — Bij gevechten tussen Zulus zijn zondagmorgen in het ZA thuisland Kwazulu 19 doden gevallen. De 5 uur durende strijd ontbrandde na een huwelijksplechtigheid.

Verkeerscontrole

PHILIPSBURG — Voor de tweede maal in zeer korte tijd heeft de politie op Sint Maarten een intensieve verkeerscontrole gehouden op verschillende plaatsen op het eiland. Hierbij werden niet alleen verkeers- overtredingen geconstateerd, maar werden ook gestolen goederen aangetroffen, verdovende middelen en dodelijke wapens.

Er werden ruim honderd auto's aangehouden, zestig boetes uitgedeeld en 28 personen ingesloten omdat zij illegaal op het eiland verbleven. De verkeersovertredingen waren nogal gevarieerd. Er waren niet- functionerende richting- aanwijzers, remlichten, claxons en ondeugdelijke remmen. Twee wapens werden in beslag genomen.

*****

ISLAMABAD — Vijf dagen na zijn overlopen naar de regerende partij is de vroegere prominente oppositie politicus Haji Saifullah Khan zondag benoemd tot minister van religieuze zaken en minderheden. Hij was een van de meest kritische van het handjevol oppositie- leden in het Pakistaanse parlement.

Vakbond vraagt alsnog 10 maanden salaris

Banco di Caribe neemt 20 Barclays-werknemers over

WILLEMSTAD — Banco di Caribe zal zo'n 20 van de 37 werknemers van Barclays Bank Curaçao overnemen, en is hier reeds mee begonnen. De vakbond BEBA tracht intussen een meer gunstige afvloeiings- regeling te bereiken dan de drie maanden salaris inclusief cessantia die Barclays biedt, en heeft een voorstel van 10 maanden ingediend. De lokale rekeningen, activa en schulden van Barclays op de Benedenwinden worden in mei in fasen overgeheveld naar Banco di Caribe, dat geen gebruik zal maken van het Barclays- gebouw aan de Schottegatweg maar voornemens is zelf een tweede "high rise" gebouw neer te zetten naast de huidige vestiging.

De twee banken tekenden zoals bekend een accoord voor "de overname van de binnenlandse activiteiten van de Barclays Bank PLC branches op Aruba, Bonaire en Curaçao door Banco di Caribe NV". Zoals de Amigoe reeds berichtte kregen de 37 werknemers van Barclays een afvloeiings- regeling van drie maanden salaris, inbegrepen de wettelijke cessantia, aangeboden. De vakbond BEBA had gehoopt op 12 maanden salaris, en heeft afgelopen maandag tijdens een onderhoud met de directie een tegenvoorstel van 10 maanden gedaan. De directie zou hierover contact opgenomen hebben met het hoofdkantoor voor het Caribisch gebied te Barbados.

Vrijdag zou men weer bijeenkomen, maar BEBA- voorzitter Desmond James heeft het onderhoud uitgesteld tot aanstaande dinsdag, omdat hij bezig is met een ander alternatief, en de terugkeer van BEBA- adviseur Bèbè Rojer wilde afwachten. James zei "om strategische redenen" een ander alternatief bij de hand te willen hebben als hij weer aan tafel gaat met de directie. "Je voelt aan waar men toe bereid is en ik ben liever gedekt", zo zei hij. Volgens James is het goed nu adviseur Rojer bij de besprekingen te betrekken omdat het nu een ware strijd lijkt te gaan worden en het alternatief waar hij nu mee komt waarschijnlijk "the bottom line" wordt. Hij hoopt overigens dat Barclays accoord gaat met het voorstel van 10 maanden.

Naar Banco di Caribe- directeur Eddy de Kort desgevraagd liet weten zal men zo'n 20 werknemers van Barclays Curaçao overnemen. Hij verwacht wel enige problemen in het begin met een teveel aan werknemers en een te grote "overhead", omdat men ook de vestigingen op Aruba en Bonaire overneemt. Banco di Caribe zal het gebouw van Barclays aan de Schottegatweg niet in gebruik nemen, en het wordt vermoedelijk verkocht. Volgens De Kort past dit gebouw niet binnen de plannen en mogelijkheden van Banco di Caribe. Men zal een nieuw gebouw neerzetten naast het huidige bank- gebouw van Banco di Caribe, om de binnenlandse activiteiten van Barclays die werden overgenomen beter aan te kunnen.

De Kort zei niet te weten waarom Barclays vertrekt of waarom men de off- shore activiteiten naar Sint Maarten heeft verhuisd. Waarnemers menen dat dit mogelijk te maken heeft met het niet goed functioneren van de belastingdienst op Sint Maarten, en verwachten dat meer offshore activiteiten daarheen verlegd zullen worden nu de positie van de sector als gevolg van de Amerikaanse belastings- wetgeving minder wordt. Het gebrek aan infra- structuur op met name het gebied van tele- communicatie, zo meent men, kan worden opgevangen door samenwerking met eilanden in de buurt. Ook wordt gesteld dat Barclays bezig is zich terug te trekken uit het Caribisch gebied.

Journey for education

Succesvolle fundraising

PHILIPSBURG — Tijdens een galadiner, georganiseerd door «Journey for Education» om fondsen voor de organisatie te verkrijgen ten einde jonge mensen van hetzij Frans of Nederlands Sint Maarten financieel te kunnen bijstaan in hun studie, trad de maire van Frans-Sint Maarten, Albert Flemming, als gastspreker op.

De boodschap, die hij de aanwezigen wilde meegeven, was: dit eiland is van ons. Wij moeten er dus iets van maken. Het is als bouwen van een huis, dat begint met het fundament en eindigt bij het dak. Onderwijs is het fundament van de toekomst van dit eiland. Na een goede opleiding zal onze jeugd in staat zijn leidende posities in te nemen in onze gemeenschap. Het galadiner werd gehouden in The Waves restaurant te Grand Case. Er waren ongeveer driehonderd personen aanwezig. De gelukkige innaressen van de door de ALM en PanAm beschikbaar gestelde retour- biljetten voor een trip naar New York, waren de dames Anke van Boeyen en Miranda Arnell.

De penningmeester van de organisatie, de heer Franklin Brison, sprak zijn voldoening uit over de medewerking en bijdragen van velen en gaf een gedetailleerd verslag van inkomsten en uitgaven.

Oplossing binnen herstructurering onderwijs

BC wil POB, zeevaart- en landbouwschool niet sluiten

WILLEMSTAD — Het eilandgebied is niet voornemens om slechts functionerende scholen zoals het Praktisch Beroeps- Onderwijs, de Zeevaartschool en de Landbouwschool te sluiten, maar wil de problemen oplossen binnen het kader van het totale herstructurerings- beleid van het onderwijs dat momenteel wordt afgerond. De brief die de Dienst Onderwijs aan de scholen deed uitgaan dat de PBO dit jaar geen leerlingen kan aannemen moet daarom worden genegeerd.

Zo verduidelijkte desgevraagd gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach tegenovèr de Amigoe. De PBO en de school- directies werden in een brief van de Dienst Onderwijs op de hoogte gesteld dat vanwege een evaluatie van de voortzetting van de PBO men daar het komende schooljaar geen nieuwe leerlingen kon aannemen. Dit bleek bij navraag van de PBO- directie op een misverstand te berusten. Ook werd gesteld dat men voornemens was de PBO te sluiten, op advies van een commissie die het functioneren van de ambachts- school evalueerde en haar bevindingen uitbracht in een vrij vernietigend rapport, waar de Amigoe destijds melding van maakte. Volgens Salsbach is dat geenszins het geval en heeft de Dienst Onderwijs als gevolg van een communicatie- stoornis ten onrechte een brief de deur uit doen gaan dat de PBO geen nieuwe leerlingen aanneemt.

Volgens de gedeputeerde kan men niet zomaar overgaan tot sluiting van de PBO, zonder dat duidelijk is welk alternatief men jongeren die daar nu terecht komen kan bieden. Het functioneren van de PBO zal deel uitmaken van een integrale herstructurering van het onderwijs, om het beter te laten functioneren en aan te passen aan de behoeften op de arbeidsmarkt. Aan dat beleidsstuk wordt momenteel de laatste hand gelegd. Wat voor de PBO geldt, aldus de gedeputeerde, geldt ook voor andere scholen zoals de Zeevaartschool en de Landbouw- school, die nauwelijks nog functioneren en geen mensen afleveren die werkelijk het vak gaan uitoefenen waarvoor ze zijn opgeleid. "Je kunt niet zomaar scholen gaan sluiten. Het hele onderwijs dient te worden geherstructureerd om beter te functioneren, en binnen dat kader moeten ook oplossingen voor deze scholen worden gevonden", zo zei hij.

Sociaal conflict Bolivia verscherpt

LA PAZ — De sociale crisis in Bolivia is verslechterd als gevolg van de eis van de regering om een einde te maken aan de massale hongerstaking. Zolang dit niet gebeurt weigert de regering nog aan tafel te zitten met de vakbeweging. De hongerstaking heeft zich verder uitgebreid. Er nemen nu zo'n vijfduizend mensen aan deel.

Beide partijen staan recht tegenover elkaar en willen geen stap terug uit zetten. Terwijl het de bedoeling is dat regering en vakbeweging elkaar vinden voor een sociaal pact lijkt dit verder weg dan ooit het geval was. De confrontatie zette zich in toen onlangs vakbondsleiders besloten in hongerstaking te gaan om daarmee kracht bij te zetten aan hun salaris- eisen. Deze hongerstaking heeft een sneeuwbaleffect gehad zodat men bij de laatste telling kwam tot een totaal van vijfduizend deelnemers. In het verleden heeft een dergelijke massale hongerstaking al eens geleid tot de val van een der vele dictatoriale regeringen welke Bolivia heeft gekend. Ook onder de huidige president Victor Paz Estenssoro is al eens een massale hongerstaking gehouden. Ook toen weigerde de regering aan tafel te gaan zolang de hongerstaking duurde. Het episcopaat heeft toen een uitweg gevonden zodat op een gegeven ogenblik de hongerstaking ten einde was en er meteen een principe- akkoord op tafel lag en het overleg tussen regering en vakbeweging snel resulteerde in een verbeterde onderlinge relatie.

Overigens heeft de regering dezer dagen nog in een brief aan het Boliviaanse algemene vakverbond COB laten weten dat men bereid is ieder ogenblik met de vakbeweging te gaan overleggen, maar dan wel zonder dat het mes op tafel ligt, waarmee in dit verband de hongerstaking wordt bedoeld. Daarop liet de hoogste leider van het COB, Juan Lechin, weten dat de arbeiders geen andere weg openstond dan om pressie uit te oefenen als gevolg van de houding van de regering welke niet wil luisteren naar de rechtvaardige verlangens van het volk.

De hongerstaking wordt gehouden in verschillende vakbonds- lokaliteiten in La Paz maar ook in het binnenland. Een der deelnemers was Juan Lechin die ondanks zijn hoge leeftijd- 76 jaar -de meest toonaangevende vakbondsleider van Bolivia is. Hij heeft inmiddels een punt gezet achter zijn persoonlijke deelname aan de staking. Dit in verband met zijn gezondheid en ook om eventueel te kunnen deelnemen aan het overleg met de regering. Inmiddels heeft het COB een "volksmobilisatie" aangekondigd. Er wordt nog niet gesproken over een mars op La Paz maar zeker is wel dat de spanning in Bolivia flink toeneemt.

PRESIDENT BOEKT SUCCESJE BIJ BEMANNING MINISTERIE ARBEID

Argentijnse amnestie-wet zet kwaad bloed bij leger en mensenrechtengroepen

Alfonsin valt uit tegen rechts in leger

BUENOS AIRES — President Raul Alfonsin van Argentinie die dezer dagen fel is uitgevallen tegen het rechtse kader in zijn strijdkrachten heeft een Peronistische vakbondsleider gestrikt voor zijn kabinet om de portefeuille van Arbeid te aanvaarden. Ondertussen gaat de voorbereiding van rechtszaken tegen militairen wegens misdaden tegen de mensenrechten gestadig door. Een gepensioneerde generaal heeft daarbij een record gebroken met zijn verklaring welke een tijdspanne van 110 uren omvat en welke neerkwam op een regelrechte verdediging van wat er gebeurd is onder het militaire bewind.

In de hogere leger- kringen en dan vooral bij hen die nog actief hebben deel genomen aan de "vuile oorlog tegen de subversie" wordt steeds luider gemord omdat er nog ruim honderd officieren voor de rechters zullen moeten verschijnen wegens hun optreden onder het militaire bewind. Omdat bijtijds klachten tegen hen zijn ingediend zal op hen de Punto final- wet niet van toepassing zijn. Met deze wet welke bij zijn tegenstanders wordt omschreven als Amnestie- wet wilde president Alfonsin de legerleiding grieven door een punt te zetten achter de stroom van zich schier eindeloos voortslepende rechtszaken tegen hoge officieren. De wet bepaalde wel dat zaken welke voor eind februari aanhangig zouden zijn gemaakt normaal zouden worden afgewerkt. Van deze clausule is dankbaar gebruik gemaakt door de mensenrechten- groepen en de Moeders van het Meiplein die wilden voorkomen dat flagrante schenders van de mensenrechten voortaan vrijuit zouden gaan. Bleef de boosheid van de militairen voorheen binnen de kazerne- muren, toen het eenmaal bekend werd dat er nog tientallen nieuwe zaken zouden worden behandeld tegen militairen klonk het gemor naar buiten en werden er ook weer bommen tot ontploffing gebracht. Dit was ook in het verleden een favoriete manier bij het leger om zijn ongenoegen te uiten en om zijn tanden te laten zien.

President Alfonsin die bij zijn aantreden duidelijk maakte dat hij een verzoenende figuur wilde zijn en die zich het ongenoegen op de hals haalde van de mensenrechten- groepen met zijn Punto final- wet krijgt nu de volle laag van militaire kant. Toch was de wet eigenlijk speciaal voor hen bedoeld geweest. Op de boze reacties van militaire zijde heeft Alfonsin nu ook zonder een blad voor de mond te nemen gereageerd. "Deze mensen roepen zichzelf uit tot strijders tegen de subversie, maar tegelijkertijd plaatsen zij bommen en bedreigen zij burgers", sneerde hij in de richting van de ex-treemrechtse militairen. Deze hadden zich er namelijk over beklaagd dat zij zich hadden ingezet tegen de subversie en nu stank voor dank krijgen. In plaats van te worden bedankt moeten zij voor de rechtbank verschijnen. In plaats van lof voor hun heldhaftigheid worden zij vernederd en gestraft, zo klaagden zij. Voor Alfonsin is het echter duidelijk: "Het zijn dezelfde nazi's als altijd, fundamentalisten die in andere delen van de wereld zijn uitgestorven, die voortdurend hebben samengezworen tegen de democratie en tegen het volk". Deze scherpe taal van Alfonsin staat in schrille tegenstelling tot de gebruikelijke verzoenende uitlatingen van zijn kant in het recente verleden tegenover het leger. Uit zijn veroordeling blijkt duidelijk dat het militaire verleden waarvan zovelen in Argentinie nog nachtmerries hebben, en dat Alfonsin eigenlijk zo graag zo snel mogelijk had willen begraven nog springlevend is.

De verzoener Alfonsin is vastgelopen: hij die steeds beklemtoonde dat niet het militaire apparaat terecht stond maar individuele officieren en die ook steeds de bevolking voorhield dat er geen sprake kan zijn van amnestie en dat de schuldigen hun straf niet zouden ontlopen besloot uiteindelijk toch maar tot een gedeeltelijke amnestie voor de strijdkrachten. Hij was namelijk tot de conclusie gekomen dat het maar eens afgelopen moest zijn met de "eeuwige verdenking die over het leger hangt". Hij heeft weliswaar nu bereikt dat er een punt is gezet achter het verleden, maar hij heeft niet kunnen voorzien dat hij met zijn Punto final- wet de geest van vroeger uit de fles heeft gehaald in plaats van die geest erin te stoppen. De wet versnelt de vervolging van militairen en hun hang naar het oude bewind is er door versterkt. Het ziet er naar uit dat Alfonsin inderdaad een punt heeft gezet, maar dan wel achter de door hem nagestreefde nationale verzoening.

Tegenover deze grote tegenvaller staat voor de president een partij- politieke meevaller in de vorm van het aantrekken van een vakbondsleider voor de belangrijke kabinetspost van Arbeidszaken. Het bestuurslid van de federatie van werknemers in de stroom en energie- sector Carlos Alderete is bereid gevonden deze taak op zich te nemen. Hij is bestuurslid van een Peronistische vakbond. Het verlossende telefoontje kwam uit Rome waar de Argentijnse ambassadeur Antonio Allende de bevestiging kreeg van Alderete die er op bezoek was in verband met het komende paus- bezoek. Hij gooide onmiddellijk zijn reisprogramma om en vertrok met de eerste de beste gelegenheid terug naar Buenos Aires.

Deze benoeming heeft de nodige beroering gewekt binnen het Peronistische vakverbond CGT maar ook binnen de Peronistische partij waartoe Alderete behoort. Deze maakt deel uit van de gematigde vleugel in de vakbeweging en ook in de politiek. Zijn kandidatuur voor de ministerspost is gesteld door de zogenaamde "Groep van vijftien" binnen het CGT, welke bestaat uit de belangrijke vakbonden uit de industriele sector met aan de leiding rechtse Peronisten. Deze groep staat lijnrecht tegenover de militanten binnen het CGT, welke groep al acht algemene stakingen op zijn naam heeft staan onder de regering van Alfonsin. Deze schijnt nu geslaagd te zijn in zijn hurazen- stukje door in het steeds maar protesterende vakverbond "in te breken" en zo de verdeeldheid aldaar naar buiten te brengen. Daarmee brengt Alfonsin ook zijn grote tegenspeler, de leider van de Peronistische partij, Saul Ubaldini, een aardige klap toe. Deze secretaris van het CGT leidt binnen de Peronistische partij de vleugel welke een confrontatiepolitiek voorstaat. Of Alfonsin daarmee een definitieve breuk binnen de Peronisten bereikt zal nog moeten blijken. Zij vormen de grootste oppositie- partij tot heden toe.

Een opmerkelijk feit deed zich voor in Argentinie waar generaal bd Acdel Vilas voor de rechtbank een getuigenis aflegde dat in totaal 110 uren besloeg en dat gespreid over twaalf werkdagen werd afgelegd. Hem worden niet minder dan 78 schendingen van de mensenrechten ten laste gelegd. Hij was opgeroepen door de kamer van beroepszaken in Bahia Blanca. Zijn verklaringen kwamen neer op een onverschrokken verdediging van het leger voor wat betreft de oorlog tegen de subversie welke vanuit leger- kant zelf omschreven wordt als vies. Acdel Vilas stak het niet onder stoelen of banken dat men in het leger geen doetjes kan gebruiken. Zo zei hij: "De militair moet niet terugschrikken voor het gevecht en mag ook niet zitten wachten op de overgave van zijn tegenstander. De militaire actie is altijd gewelddadig en bloedig". Daarmee moest kennelijk goed gepraat worden dat bij de bestrijding van een guerrilla- legertje van enige honderden strijders duizenden mensen zijn ontvoerd die nooit meer zijn teruggekomen. Duizenden andere mensen zijn voor hun hele leven geestelijk en lichamelijk verminkt als gevolg van de gruwelijke lichamelijke en geestelijke martelingen welke zij toen hebben moeten ondergaan. Volgens Acdel Vilas had hij zijn plicht gedaan en zag hij geen enkele reden waarom hij vervolgd zou kunnen worden. Ook al worden hem onder meer 33 doodslagen ten laste gelegd...

ORANJESTAD — In de voormalige Rio Bar aan de Nieuwstraat werd afgelopen weekeinde de nieuwe club Gardenia geopend. Een club die zich vooral met domino bezig houdt. Sportminister Watty Vos (zie foto) was bij de opening aanwezig en toastte met het bestuur op het succes van de club.

ANKARA — Turkije heeft de escorte van oorlogs- schepen bij het olie- exploratie- schip Sismik-1 teruggetrokken, zo werd zondag bekend. Turkije heeft van een in Griekenland gevestigd consortium de verzekering gekregen dat het niet in internationale wateren zal zoeken naar olie. De crisis tussen beide landen die vrijdag ontstond lijkt hiermee bezworen.

SU dissidenten worden nog steeds vastgehouden in psychiatrische klinieken

WENEN/DEN HAAG — In de Sovjetunie worden nog steeds dissidenten vastgehouden in psychiatrische klinieken. Het gaat om 1.500 tot 2.000 mensen. Van slechts 200 tot 300 is dat bekend, zo zei Harald Vysotski, voorzitter van de internationale afdeling van de Amerikaanse Psychiatrische Vereniging (APA), in een verklaring voor de Europese Conferentie inzake Veiligheid en Samenwerking (CVSE), die in Wenen aan de gang is.

Vysotski deed een beroep op Sovjet- partijleider, Michail Gorbatsjov, een einde te maken aan de praktijk van psychiatrische internering en een onafhankelijk onderzoek in te stellen naar alle gevallen van geesteszieken, die om politieke redenen zijn opgenomen. Volgens Vysotski zijn er in de Sovjetunie 13 of 14 psychiatrische klinieken, "voor mij zijn het gevangenissen", waar "geestelijk volkomen gezonde" dissidenten samen met criminelen opgesloten zitten.

De "patiënten" worden naar Vysotski zei behandeld door artsen in dienst van de KGB, de geheime dienst, die hoge doses medicijnen toedienen en op die manier veel pijn veroorzaken. Sommige van de toegepaste behandelingsmethoden zijn in het Westen allang niet meer gebruikt. Vysotski voegde eraan toe dat de klinieken niet onder de bevoegdheid van het ministerie van Gezondheid vallen, maar onder die van het ministerie van Binnenlandse Zaken.

Samen met de Westduitser Friedrich Weinberger, die mede- oprichter is van de Internationale Vereniging inzake het Politieke Gebruik van Psychiatrie (IAPUP), sprak Vysotski over het misbruik van psychiatrie met leden van de Sovjet- delegatie in Wenen. Vysotski toonde na afloop weinig optimisme dat het gebruik van psychiatrische internering zal worden stopgezet, in het licht van de lopende evaluatie van het Russische strafrecht.

Vysotski zei dat niet alleen de Sovjetunie misbruik maakt van psychiatrie, maar ook Bulgarije, Argentinië en Chili. De Amerikaanse CVSE- delagatieleider, Warren Zimmermann, zei dat het belangrijk is dat in het slotdocument van de CVSE in Wenen krachtig stelling moet worden genomen tegen het misbruik van psychiatrie. Een aantal landen, waaronder Nederland, heeft vorige maand een voorstel van die strekking ingediend.

Volgens de Boekovski stichting in Amsterdam is de zoon van de recent vrijgelaten Sovjet- psychiater, Ivan Korjagin, ook vrijgelaten. Korjagin liet zelf vanuit zijn woonplaats Charkov telefonisch weten dat hij van de vrijlating op de hoogte is gesteld en dat hij zijn zoon moest komen afhalen.

Ivan Korjagin (19) werd in juni 1985 gearresteerd wegens het veroorzaken van een straatgevecht in Charlov en veroordeeld tot drie jaar strafkamp. Hij zat sinds januari 1986 vast in een strafkamp vlakbij Charkov. Ivan had al sinds de arrestatie van zijn vader in 1981 problemen met de autoriteiten, die wilden dat hij zijn vader openlijk afviel. Ivan weigerde, moest daardoor van school en raakte vervolgens ook zijn baan kwijt.

Korjagin Sr., die lid was van een commissie voor onderzoek naar het gebruik van psychiatrie voor politieke doeleinden, kreeg in 1981 zeven jaar strafkamp en vijf jaar interne verbanning. In 1985 kreeg hij twee jaar strafkamp erbij, maar in februari jl. werd hij onvoorwaardelijk vrijgelaten. Korjagin zei vervolgens te willen emigreren, maar niet zonder zijn zoon. Vorige week heeft hij een visum voor Zwitserland aangevraagd, dat hem evenals Nederland een verblijfs- vergunning had aangeboden. Het is nog onduidelijk of de familie Korjagin toestemming krijgt om de Sovjetunie te verlaten.

Nieuws in vogelvlucht

HAMBURG — De Iraanse ambassade in Beirut coordineert de activiteiten van de pro- Iraanse Hezbollah op basis van opdrachten die rechtstreeks komen van de voorzitter van het Iraanse parlement Rafsanjani of ayatollah Hussein Montazeri de aangewezen opvolger van Khomeini. Dit heeft PLO leider Abu Iyad verklaard in een interview met het W-Duitse blad Der Spiegel dat vandaag verschijnt. De Hezbollah heeft vermoedelijk de Anglikaanse afgezant Waite in handen.

*****

JERUZALEM — De verdedigers in het proces van de in Jeruzalem wegens oorlogs- misdaden terechtstaande Demjanjuk, hebben zondag het Israëlische hooggerechtshof gevraagd de 3 rechters in het proces te vervangen. De rechters zouden blijk hebben gegeven van een "diep gewortelde haat" tegen de beklaagde en de verdedigers oneerlijk behandelen, aldus de verdediging. Het hooggerechtshof zal komende week uitspraak doen.

*****

LONDEN — Minstens 14 mensen zijn in het weekeinde bij de eerste zware lentestorm in Europa om het leven gekomen en talrijke personen raakten gewond. De meeste slachtoffers vielen in Groot- Brittannië.

*****

TOKIO — Japan wil spoedoverleg met de VS over het VS besluit de invoerrechten op Japanse electronica producten fors te verhogen. De Japanse minister van Handel dreigde met "passende maatregelen" als de VS aan de sancties vasthouden. Hij verwees naar stappen bij de wereldhandels- organisatie GATT. De Japanse electronica- export naar de VS bedroeg in 1986 23,3 miljard dollar, ruim 40 procent van de totale Japanse uitvoer van electronica- producten. De koersen op de effectenbeurs in Tokio daalden vandaag scherp. Op grote schaal werden aandelen van gerenommeerde bedrijven in electronica- apparatuur verkocht.

*****

MOSKOU — De kapitein van het SU passagiers- schip Admiraal Nachimov dat augustus '86 na een aanvaring in de Zwarte Zee zonk, is vandaag veroordeeld tot 15 jaar gevangenisstraf. De kapitein van de Pjotr Vasev waarmee de Nachimov in botsing kwam kreeg eenzelfde straf. Verder moeten de 2 kapiteins 40.000 roebel (ongeveer Naf 100.000) schadevergoeding aan de staat betalen.

*****

TOKIO — N-Korea heeft vandaag Z-Korea voorgesteld op 23 april een voorbereidende bijeenkomst op ministerieel niveau te houden, zo meldde het N-Koreaanse persbureau. Pyongyang reageert hiermee op een recent verzoek van Seoul voor een ontmoeting tussen de premiers van beide landen.

*****

MADRID — In de buurt van de Canarische eilanden is zondagnacht een Spaanse viskotter vergaan. Daarbij zijn minstens 9 bemanningsleden verdronken. Twee zeelieden zijn uit het water gered door een Franse vrachtvaarder. Een bemanningslid wordt nog vermist.

*****

JOHANNESBURG — Ex-minister Nel heeft zich zondag teruggetrokken als kandidaat in de verkiezingen voor het blanke ZA parlement, enkele uren nadat de Sunday Times in Johannesburg had gemeld dat hij aanzienlijke belangen had bij een onroerend- goed transactie in Japan die hem aan commissie- gelden ruim 0,5 mln dollar opleverden. Het ging om de verkoop van een perceel dat eigendom was van de ZA ambassade. Volgens de staatsomroep heeft Nel zich teruggetrokken omdat zijn zaken zo snel groeiden dat ze niet meer te combineren waren met een parlements- lidmaatschap.

*****

NAIROBI — De Kenyaanse eenheidspartij Kanu eist dat er perscensuur komt voor buitenlandse correspondenten. Een hoge partij- functionaris zei dat het geduld van Kenya met "buitenlandse lastercampagnes tegen het land" is opgeraakt. Ergernis veroorzaakte vooral recente artikelen in de internationale pers over schendingen van mensenrechten in Kenyaanse gevangenissen.

*****

MOSKOU — De Britse premier Thatcher heeft de zondag in Moskou doorgebracht met bezoeken aan het klooster in Zagorsk, een bezoek aan een SU familie, en een voorstelling in het Bolstoi theater waar het gelijknamige ballet het Zwanenmeer opvoerde. Vandaag beginnen haar besprekingen met partijleider Gorbatsjov. De kans is aanwezig dat SU kernfysicus Sacharov deze week een onderhoud zal hebben met Thatcher. Verder zal zij woensdag een ontbijt hebben met de onlangs vrijgelaten joodse activist Begun.

*****

PARIJS — De adjunct- attache van militaire zaken van de SU ambassade in Parijs, Konorev, is de leider van het onlangs ontmaskerde spionagenetwerk bij het Europese ruimtevaart- project Ariane. Dit onthult het Franse dagblad Liberation vandaag. Betrouwbare zegslieden hebben deze informatie tegenover het persbureau AFP bevestigd. Daarnaast zouden nog 6 functionarissen van de SU ambasade bij de zaak betrokken zijn. De Franse regering beraadt zich over hun uitwijzing.

*****

MADRID — Duizenden vrouwen hebben zondag in Madrid deelgenomen aan een protestmars tegen de groeiende handel in drugs in Spanje die vooral onder kinderen al vele slachtoffers heeft gemaakt. De organisatoren zeiden dat priesters, vakbonds- functionarissen en politici zich bij de ongeveer 5.000 demonstrerende vrouwen hadden gevoegd.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

TOERISTENSCHIP (**31 maart**): 08.00-02.00 uur «Ambassador».

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Cheva voortijdig gestrand

Internationale deelname aan vistoernooi

KRALENDIJK — Hoewel het niet eenvoudig is om als Bonaireaans team deel te nemen in een veld van bekende vissers op blue marlins en dorado's, hebben twee Bonaireaanse equipages de stoute schoenen aangetrokken. Nog niet eens met een slecht resultaat trouwens, want zaterdag haalde Richard Martijn met de Cheva een dorado naar boven. Helaas kon de Cheva, die bemand werd door Martijn en Frans Soree, zondag niet aan de start verschijnen wegens motorpech.

In het totaal zesenveertig vissers namen deel aan het toernooi en zij bemanden de zestien jachten die waren ingeschreven. Van Bonaire deden ook mee Magnum met Edgar Coffie en Chris Morkos die niet in de prijzen vielen, maar toch wel wat vis aan de wal brachten. Verder de Lady Ruperta met een Curaçaos/Arubaanse bemanning, bestaande uit Harry van den Bos, Erich Zielinski en Roy Gresmans. De Don Q met Herman Plantz, Hugo Carias en de enorm succesvolle visser Jan Wienik uit Nederland. De C King uit Zuid-Afrika met Philip Kuypers, Willem Bosman en Rian Kruger. Dit schip verbleef op Curaçao, dus de reis naar Bonaire was maar een peuleschilletje. De Filipchin had een geheel Curaçaose bemanning met Tali Perret Gentil, Dirk van Vliet en Robert van Vliet. Paso Largo met Bertil van Meeteren en Danny Irausquin uit Curaçao. De Arubaanse equipe, bestaande uit Ruben, Eric en Ruben Jr Mansur, met Iliza. Het tweede Arubaanse equipe was de Billy J met Henry Nicol, Eddy Booillard en Rafael Bislik. De Speed Queen met Chris Winkel, R. Joubert en Ivar Thomsen. De Sea Ray ook uit Curaçao met Donald Senior, Paul Wederfoort en Norman van der Hoeven. Een gemengde equipe met twee Curaçaoënaars en één Arubaan Hector Henriquez, Salomon Kaluf en Hubert Kelkboom die de eerste vis van het toernooi ving. Zij voeren op de Yumna.

Twee niet zo succesvolle equipes uit Venezuela. Allereerst het grote schip Marinai met Francisco Morillo, Hans Briner en Dario Morillo en de wat kleinere Mency Mar met Juan Menejes, Marcos Jurado en Jesus Narvaez. Tenslotte een tweetal gemengde equipes uit Aruba met een Curaçaose opvarende de Mahi Mahi met Roy Simon, Johnny Visser en Jerry de Vries en La Belle Creole met Arend van Unen, Eddy de Kort en Efraim de Kort.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend op zaterdag 28 maart van onze geliefde echtgenoot, vader, broer, oom, neef en zwager

Jacobs Ambrosio (Jacques) Chatlein

Ana Chatlein-Pinedo
Jacques Chatlein (Leiden)
Alba Chatlein
Boy Chatlein en familie
Dicha Schenk-Chatlein
Laureen Schenk en kinderen
Marcel Schenk en familie
Paco Chatlein en familie
Melba Pinedo
de families Chatlein, Chaclin, Cuales, Gomez.

De begrafenis vindt plaats op woensdag 1 april om 4.30 uur vanuit de Coromoto-kerk naar de Rooms Katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Voor de begrafenis is er een H. Mis om 4 uur.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur in de Coromoto-kerk.
Verzoeke i.p.v. bloemen donaties t.b.v. het blinden-instituut aan de Corriweg.
Gelieve na de begrafenis geen rouwbezoek aan huis.

A muri kristianamente:

GILBERTO LACROES

(èx-kòster na misa di Sta. Famia)

su yu **Cedric Lacroes**
su ñetu **Cedric (Juny) Lacroes**
famianan **Estrella Lacroes i famia**
Stanley Lacroes i famia
Rignald Croes i famia
Antonio Uranie i famia
Carlos Uranie i famia
Jacques van Koetsveld i famia
Tulia Josepa i famia
Martina Boelijn (na Hulanda) i yunan
Brigida Ortela i yunan
amiga **Clisia Henriquez**
amigunan **Karel Laurant**
Boy Hellburg
Jose Silie
demas famianan **de Windt, van Eps i Croes.**

Akto di entiero lo tuma lugá djamars 31 di mart, pa 4'or di atardi, saliendo for di rouwkamer di St. Elisabeth hospital, pa misa di Sta. Famia i despues pa Santana Katóliko na Roodeweg.
Ta risibí bishita di kondolensia for di 2'or di atardi na rouwkamer. Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.



Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze lieve echtgenote, moeder, grootmoeder en schoonmoeder

Mevrouw L. WURTZ

De begrafenis vond in alle stilte plaats op zaterdag 27 maart op de Protestantse Begraafplaats aan de Boerhavestraat in Oranjestad.

Namens de heer P. Wurtz
Familie Marcel en Babs Wortman
Familie van Herk.

Aruba, 29 maart 1987.

Don Q met Wienik beheersen wedstrijd

Eerste vistoernooi Bonaire Nautical is enorm succes

KRALENDIJK — Hoewel de vangst zaterdag enigszins tegenviel, hebben de 46 deelnemende vissers zondag laten zien, wat er uit de wateren rond Bonaire naar boven te halen valt. Vooral ter hoogte van Malmok bleek de buit rijk en daarvan hebben Don Q met captain Herman Planz duidelijk geprofiteerd. Een totaal van rond 300 lbs wisten zij binnen ta halen. De Nederlander Jan Wienik nam daarbij bijna 250 lbs voor zijn rekening.

Uiteraard werd er op Bonaire al gauw een vergelijking getrokken met de resultaten van vorige week op Curaçao. Dat viel duidelijk uit in het voordeel van Bonaire, waar zaterdag slechts vier vissen werden gevangen, waaronder een Blue Marlin van 1231 lbs die Eddy de Kort aan boord van de La Belle Creole ter hoogte van Malmok wist te verschalken.

Al gauw werd duidelijk, dat Bonaire met vier vissen geen slecht figuur zou slaan tegenover Curaçao waar vijf vissen in twee dagen uit het water werden gehaald. Dat bleek dan uiteindelijk zondag wel, toen in de morgenuren nog een tiental knapen van een totaal gewicht rond 600 lbs uit het water werden gehaald. Dan maar niet te spreken over de knaap van rond 300 lbs die werd verspeeld.

Vrijdagavond werd het eerste toernooi dat werd georganiseerd door de Bonaire Nautical Association tijdens een cocktail party geopend door voorzitter Raymundo Saleh, waarbij de van Curaçao, Aruba, Venezuela, Zuid-Afrika en Bonaire afkomstige vissers welkom werden geheten door gedeputeerde van Toerisme Jose Winklaar. Zaterdagmorgen om zeven uur was de start waarbij als eerste de zo op Curaçao succesvolle Lady Ruperta met Harry Bosch, Erich Zielinksi en Roy Greymans vertrok. Een groot gedeelte van de bemanning van de andere boten zat toen nog aan het ontbijt op de patio van Hotel Rocheline. De drukte rond het visafslag- gebouw bleef bleef de gehele dag, aangezien de schepen in radioverbinding stonden met Hotel Rocheline, waar technicus Obersi aan de knoppen zat. Nadat om vijf uur alle boten binnen waren, bleek dat de eerste dag een blue marlin had opgeleverd, die onmiddellijk door voorzitter Saleh aan het ziekenhuis werd aangeboden en voorts een tonijn (Jan Wienik) en een dorado.

De eerste vis die zondag werd binnen gehaald, was een 16 lbs tellende mulato. Dat was nog voor negen uur. Het startsein voor de Don Q die verder in het vistoernooi een hoofdrol zou gaan spelen en zich nog voor twaalf uur die dag als winnaar van het toernooi kon beschouwen. Om vier uur zondagmiddag werden de lijnen ingehaald, waarna om vijf uur het wegen van de vis begon. Wederom werden twee vissen aan het hospitaal geschonken, terwijl er een voor de cresh werd bewaard.

Het vistoernooi is een enorm succes geworden, aldus voorzitter Raymundo Saleh, die meedeelde, dat zich geen enkele wanklank had voorgedaan. Iedereen bleek op tijd en van goede wil het toernooi te laten slagen. Nu al gaan er stemmen op om dit visfestijn in juli te herhalen. De prijsuitreiking en het napraten gebeurden gisteravond tijdens een buffet in Zeezicht, waar veertien trofeeën uitgereikt konden worden. Uiteraard voor het jacht dat de grootste hoeveelheid vis had binnen gehaald en dat was de Don Q, maar ook voor de grootste vissoorten die waren gevangen.

Een uitstekend georganiseerd vistoernooi waarmee de leden van de Bonaire Nautical Association eer kunnen inleggen. Een duidelijke promotie ook voor Bonaire, waar toch een bepaalde ambience heerst, die op de andere eilanden niet te vinden is. Vermoedelijk dus een tweede toernooi in juli, maar nu reeds is de BNA bezig met een tweede wedstrijd voor speedboten in de baai van Kralendijk, dat het afgelopen jaar — kort na de zeilregatta — een groot succes is geweest.

Haïtianen massaal naar de stembus, overweldigend Ja verwacht

Referendum over grondwet voor Haïti wordt afkeuring Duvalier

PORT AU PRINCE — Haiti is zondag massaal naar de stembus gegaan om via het referendum over de nieuwe grondwet zijn afkeer uit te spreken over de Duvalier- tyrannie welke gedurende dertig jaar met de knoet in de hand over dit eiland had geheerst. Hoewel de uitslag pas over twee weken officieel bekend zal worden is het nu al zeker dat de ontwerp-grondwet massaal wordt aanvaard. Bij een eerste voorlopige officiele uitslag over vijftien procent der stemlokalen was er sprake van 99.8 procent voor de nieuwe grondwet.

Er heerste op deze stemdag een feestelijke stemming. Aan de oproep van de aanhang van Baby Doc Duvalier en van een deel der vakbeweging om niet te gaan stemmen werd geen gevolg gegeven. In tegenstelling tot een eerdere stemming eind 1986 toen slechts vijf procent der stemgerechtigden op kwam dagen was er zondag sprake van een massale deelname. Dit was zeker het geval in de hoofdstad en in de provincie- steden. De voorzitter van de internationale waarnemers- ploeg, de voormalige Amerikaanse ambassadeur in San Salvador Robert White sprak over een "massale stem tegen het verleden en voor een toekomstig democratisch bestel".

Het witte stembiljet moest gebruikt worden voor het Ja stemmen. Er waren op een gegeven ogenblik stembussen die uitpuilden van de witte stemmen. De vrees dat het leger zijn invloed zou aanwenden om tegen de grondwet te stemmen welke de invloed van het leger stevig inperkt kwam niet uit. Het leger wordt bijvoorbeeld overeenkomstig de nieuwe grondwet onder het burgerlijk gezag geplaatst. Bij de stembureaus stonden niet meer dan twee of drie soldaten en agenten. Zij vielen de kiezers niet lastig maar waren zelfs behulpzaam bij het stemproces.

De grote opkomst werd gezien als een succes voor de leider van de huidige regerings- junta generaal Henri Namphy. Deze heeft sedert hij aan de macht is veel verwijten moeten incasseren als zou hij de democratie geen goed hart toedragen en werd hem verweten dat hij de Duvalier- aanhang de hand boven het hoofd hield. Ook van kerkelijke zijde staat men erg kritisch tegenover hem. Men acht het overgangs- bewind niet doortastend en te afwachtend, waarbij men niet met krachtige hand werkt aan de ont- Duvalierisering. De regering heeft volgens waarnemers nu met het referendum aan gezag gewonnen.

De nieuwe grondwet beperkt de bevoegdheden van de president, maakt het onmogelijk aan de Duvalier- clan in de eerstkomende tien jaar gekozen te worden in openbare functies, brengt een scherpe scheiding aan tussen leger en politie en maakt het ook onmogelijk dat de president onmiddellijk herkozen wordt na zijn ambtstermijn van vijf jaar. In de grondwet ligt het recht op onderwijs, gezondheidszorg en huisvesting vast evenals het bestaan van politieke partijen en vakbonden. Waarnemer White meende in Haiti te kunnen vaststellen dat de kiezers realistisch ter stembus gingen. White was indertijd door president Ronald Reagan aan de kant gezet omdat hij de zere vinger legde op de wonde in El Salvador, namelijk door er op te wijzen dat ultrarechts en de bezittende klasse de oorzaak zijn van de burgeroorlog. Volgens White beseffen de kiezers van Haiti nu dat de val van een dictatuur niet betekent dat men meteen economische vooruitgang boekt. Men ziet in de democratie niet zozeer "enige magie. Ze zien dit wel als het einde van de martelgang".

Woensdag verschenen Maria-encycliek Redemptoris Mater:

Brief paus duidt betekenis Maria voor christenen aan

ROME — In de zesde encycliek van paus Johannes Paulus II welke woensdag verscheen en handelt over Maria wordt vooral een theologisch-geestelijke uitleg gegeven van de betekenis van de Moeder Gods Maria. De titel van de encycliek is Redemptoris Mater (Moeder van de Verlosser).

Het document van 120 pagina's wijst vooral op de betekenis van de Maria- verering bij de kerken van het Oosten maar gaat niet voorbij aan de moeilijkheden die door de bijzondere verering van Maria in de Rooms- katholieke kerk ontstaan in de contacten met kerken van protestantse signatuur. Wat de verplichting van Rome tot de oecumene betreft merkt de paus op dat het bijbelse beeld samen met een authentiek- dogmatisch begrip van Maria een brug zouden kunnen slaan tot meer overeenstemming met alle kerkelijke gemeenschappen. De paus doet in zijn rondzend- brief een hartstochtelijk beroep op alle christenen zich ten volle in te zetten voor het bereiken van de christelijke eenheid.

De Maria- encycliek kan gezien worden als de programmatische grondslag voor het Maria jaar dat door de paus is uitgeroepen voor de periode van 7 juni 1987 tot 15 augustus 1988. Dit Maria- jaar valt samen, aldus de paus, met de herdenking van duizend jaar christendom in Rusland. De paus staat slechts kort stil bij de betekenis die Maria heeft voor de vrouw, maar wil daarop bij een andere gelegenheid terugkomen.

Maria, aldus de encycliek, is als "maagd en moeder" een blijvend voorbeeld voor de kerk. Zij is als eerste tot het geloof gekomen en is het Volk Gods voorgegaan op de 'pelgrimsweg van het geloof". De paus omschrijft Maria verder als "het volmaakste beeld van de vrijheid en bevrijding van de mensheid en de kosmos". Hij verwijst daarbij naar de lofzang Magnificat en in deze samenhang bevestigt de paus de optie van de kerk voor de armen.

*****

BAGDAD — Syrië treft voorbereidingen voor de vrijlating van 3 VS en een Indische docent van de VS universiteit in Beirut. Zij wilen er een show van maken, aldus PLO- leider Arafat zondag in een interview met het Franse persbureau AFP. Mogelijk willen ze er nieuwe misdaden mee verdoezelen, zo meent Arafat.

Nieuwe kink dreigt in Mexicaanse hulp kabel

Britse banken vinden dat VS banken aan Mexico meer moeten lenen voor Mexicaanse zaak

LONDEN — Zes grote Britse banken hebben gedreigd zich terug te trekken uit het internationale hulpplan voor Mexico. De Britse banken vinden dat met name de Amerikaanse banken een groter aandeel moeten nemen in dit plan.

Het Britse banken- besluit is meegedeeld aan de Citi- bank. Dit is de Amerikaanse bank welke als voorzitter optreedt voor het banken- comité waarmee Mexico onderhandelt over nieuwe leningen. Achter het Britse besluit staan Lloyds bank, welke ook zitting heeft in genoemd banken- comite, Barclays bank, National Westminister bank, Standard Chartered bank, Midland bank en de Royal bank of Scotland. Dit zijn de banken met de grootste vorderingen wat Engeland betreft ten opzichte van Mexico. Zij vinden dat hun aandeel in het hulp- pakket onevenredig groot is.

Amper een week geleden werd na langdurig overleg een akkoord bereikt tussen Mexico en de voornaamste banken waarmee de weg werd vrijgemaakt voor ondertekening van het leningen- pakket. Voordat het zover was had Mexico wel een ultimatum moeten stellen omdat het hulpplan bleef steken op een aantal banken. Het hulpplan is uitgewerkt in overleg tussen de financiële instellingen als IMF en Wereldbank, met regeringen en banken waarbij deze drie partijen een totaal van 14,5 miljard dollar voor hun rekening nemen. Daarvan moeten de ongeveer vierhonderd banken waarbij Mexico in het krijt staat ruim de helft, 7,5 miljard dollar, opbrengen.

De complexe overeenkomst schrijft voor dat de banken nieuwe leningen moeten verstrekken ter waarde van 12,9 procent van de gelden welke zij in 1982 aan Mexico hadden geleend. In dat jaar liet Mexico als eerste schuldenland voor het eerst weten dat het niet kon voldoen aan zijn schuld- verplichtingen. De overeenkomst betekent in feite dat de Amerikaanse banken 3,3 miljard dollar aan nieuwe leningen moeten verstrekken. Zij hebben echter aanzienlijk minder bijgedragen omdat een groot aantal kleine banken weigert nieuwe lenignen te verstrekken. Bovendien streven veel middelgrote banken ernaar hun bijdrage aan de lening te verlagen omdat het bedrag dat zij bij Mexico hebben uitstaan sinds 1982 is verminderd. De recente ondertekening van het akkoord in de Verenigde Staten was het begin van een ondertekenings- proces dat in zijn totaal drie weken in beslag neemt. Wat Londen betreft dreigt er nu een kink in de kabel te komen. Het algemene doel van het hulp- pakket is om Mex-ico economisch minder afhankelijk te maken van zijn oliepijler.

BEKENDMAKING
LANDSRADIO BONAIRE
MAAKT HIERBIJ BEKEND
dat in verband met interne reorganisatie het telefoonnummer 8305 gewijzigd zal worden in het
telefoonnummer 8860
met ingang van 30 maart a.s.

Alle afdelingen van Landsradio Bonaire en Telbo N.V. zijn bereikbaar via nummer 8860. Telefoonnummer 8305 zal gehandhaafd worden voor aanbieding telegrammen / navraag interinsulaire / internationale telefoonverkeer.

Het Hoofd van Dienst.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 30 MAART 1987 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.35	1.37	1.39
PND STERLING	2.815	2.87	2.93
NED GLD	87.16	87.88	88.68
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	118.38	119.10	119.90
FR FRANCS	28.48	29.58	30.28
DUITSE MARK	98.55	99.27	100.07
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.07	1.37	1.43
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 30 MAART 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.45
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.33
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.69
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.32
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.15

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.32%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

PAPERWORKS
achter Pizza Hut Saliña
Versier Uw Paasboom!

SWEATERS
LACOSTE f.69.00
nergens goedkoper
The new amsterdam store

Ponche Colima®

GEOFFREY'S GYM
Voor goede gymnastiek en Bodybuilding
Speciale prijs voor kinderen van 9 t/m 14 jaar
F.D. Rooseveltweg 310 Tel. 88929
Dr. Coprilesweg 8 Tel.: 77639
Seroe Loraweg 46B Tel.: 615875
CURACAO N.A.

Kleding voor het hele gezin tegen **redelijke prijzen, goede kwaliteit, prettige service** bij:
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

looking for a Quality Optical
Caribbean Optical
Madurostraat no 8 - Tel 613011
the latest fashion in FRAMES and SUNGLASSES at convenient prices.

RUM SAN PABLO
TOPKWALITEIT

Paso a Paso
Ortopedico · Specialized in children's footwear
Sta. Rosaweg 194
Onze Spectaculaire Uitverkoop
gaat door met
50% KORTING
op alle schoenen.
Kleding tegen weggeef prijzen.
Kom en profiteer!

Caredna
Dokweg z.n. achter Maduro Plaza Curacao, N.A. - Tel.: 76169 - 76141 Telex 3493 Cared N.A.
CONSOLIDATED CONTAINER TRANSPORT SERVICES AROUND THE WORLD.

CTC/LATRA Zeelandia Tel: 613333
maakt hierbij bekend, dat per 1 april 1987 de
HOUTLOODS SCHARLOO
zal worden voortgezet door de nieuwe maatschappij
"ANTILLEAN LUMBER COMPANY INC."
onder leiding van dhr. H.L. Niepoth
De Houtloods ...
INVENTARISATIE GESLOTEN
op dinsdag 31 maart 1987

ANTILLEAN LUMBER COMPANY INC.
maakt hiermede bekend, dat zij
PER 1 APRIL 1987
DE HOUTLOODS SCHARLOO
van
CTC-LATRA
heeft overgenomen.
Zij garanderen de bestaande en nieuwe cliënten:
KWALITEITSHOUT - CONCURRERENDE PRIJZEN - SERVICE
FKP-zelfbouwers en Credit-Union leden zoals vanouds van harte welkom.
A.L.C. HOUTLOODS - Scharloo, tel. 611403
Om ruimte te maken voor de nieuwe houtzending
"GRANDIOZE BARATILLO"
van licht beschadigde **Pitchpine** alsmede de **Wana hout** (Suriname) Maat: 3" x 4" lengtes: 7-14-18' **Platte Plafond lijsten 1 x 3 cm. -**
Profiteer van deze gelegenheid!
ANTILLEAN LUMBER COMPANY INC., A.L.C.
v/h Houtloods - Scharloo -
Telf.: 611403

Just arrived FISHER 1987

FISHER
SYSTEM 8700
Studio Standard Audio Component System
50 watts P/channel **f. 1645,-**

FISHER
SYSTEM 8705
Studio Standard Audio Component System
100 watts P channel **f. 1985.-**

FISHER
SYSTEM 8735D
Deluxe System with full Remote control with compact disc player included.
120 watts P channel **f. 3395,-**

FISHER
Model CR-W56B
Dolby Noise Reduction system High-speed dubbing system Automatic tape selector Input level control 3 digit tape counter Timer standby function Stereo headphone jack
f. 485,—

Model AD-924B Compact disc player **f. 695,-**

SPECIAL OF THE WEEK
FISHER
Automatic compact Disc changer Capacity for up to 5 compact Discs and full remote control Especially for back ground music in restaurants, stores etc
Special Introduction price
f. 1395,-

Model FVH 906 HQ Video Cassette Recorder with remote control **f. 995,-**

Model PC 202W Stereo Color T.V. Monitor 19 inch cu remote controle y 2 speaker. DBX built-in
T D S ta transmiti na Stereo

Agente exclusivo
6 luna di garantia
FISHER
JOHN SALES & SERVICE ● CURACAO GINZA
ROODEWEG 48 OTRABANDA TEL. 623915 - 623914
F.D. ROOSEVELTWEG 423 KAMINDA DI HATO - TEL. 80431

WEGWIJZER

STOP!

VOORDELIGE PRIJZEN

POPY's Fashion
Van Goghstraat 46 - Jongbloed - Tel.: 79614
Vanaf vandaag 30 maart
40% en 50% KORTING
op alle schoenen.
Kom en profiteer nú!

PAPERWORKS
(achter Pizza Hut Salina)
Onze
PAASCOLLECTIE
is binnen.
Kom eens een kijkje nemen.

Voor een **SPECIAAL SOUVENIR** of een leuk **KADOOTJE**
naar **plaza souvenirs** Plaza Piar.
OPEN elke dag.
Ook verkrijgbaar **moderne sieraden** en nog **veel meer.** Komt U eens kijken.

Heeft U een schoonmaakster nodig voor Uw huis of kantoor, bel dan even
CARLOS CLEANING SERVICES
Tel.: 88275 of 613351
Ook voor een baby-sit en Uw professionele las- ijzerwerk (hekwerk, ramenbescherming, etc.) zijn wij tot Uw dienst!
House Cleaners

Bello Horizonte SUPERMARKET
Aztekenweg 17 - Tel.: 73332
FILL YOUR BAG WITH Bargains
Vraag naar onze specials.
Elke dag **vers vlees, vleeswaren, groente, etc.**
De supermarket met de **beste** prijzen.
Zaterdag de gehele dag
GEOPEND,
van 8 - 7.30 uur.
Ruime parkeerplaats.

Welcome Shop
SEROE LORAWEG 3 - TEL.: 616514
Heeft verschillende kleinigheden ter aandenking van de **1ste HEILIGE COMMUNIE!**
En natuurlijk volop **CHINESE LAMPEN, BAMBOO MEUBELS, ZIJDEN BLOEMEN en mooie MANDEN**
geschikt voor fruitmanden.
Komt U eens langs!

Fabiene W. Churchillweg 164A.
FEESTBOUTIQUE
Huwelijks - communie - verjaardagsinvitaties op perkament.
Alle soorten **perkamenten doosjes** voor **bruiloften** en **Heilige Communie.**
Paasartikelen
Fabiene W. Churchillweg 164A.

BAZAR BRASIL
Seroe Loraweg 102
Ontvangen
nieuwe zending **parfums,** allerlei soorten **"awa di suerte", plantenpotten, vitamines** en prachtige **bloeiende planten** voor zowel huis als tuin

Beeldige lampen voor de **kinderkamer,** nú in onze etalage uitgestald.
La Bienvenue "ANDERS"
Promenade Winkel Centrum
Tel.: 74887

Imprenta Bon Bini N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 86688
Gen. Manager:
William Dunlop
voor al Uw
ZET- en DRUKWERK en OFFSET
PRINTING of every Description
tegen **redelijke prijzen** en **prompte levering.**

LUKO CONTRACTORS n.v.
Bouwonderneming
Fr. de Rooseveltweg nr. 17
Tel.: 83906 (kantoor) - Tel.: 648265/81142
Uw aangewezen adres in de bouwwereld n.l.:
Bouwen - verbouwen - restauraties - werkzaamheden - onderhoud - alsmede schoonmaakwerkzaamheden.
Bel voor een afspraak, en wij zijn altijd tot Uw dienst.

DUMBO
Winkelcentrum Bloempot
Zuikertuintje - Tel.: 70514
GRANDIOZE UITVERKOOP
50% KORTING op Kinderkleding
Op **lange broeken** voor jongens en meisjes en **zwempakken** zelfs
60% KORTING

drip irrigation is Booster
Reigerweg 2/hoek Alablancaweg
Tel.: 78229 648222

Augustinus
ALTIJD ALLES OP SCHOOLGEBIED
Ook verkrijgbaar: * Kantoorbehoeften * Educatieve spellen, * Handenarbeidartikelen en nog veel meer.
Openingstijden maandag t/m zaterdag van 8-12 uur — 1.30-6.00 uur n.m.
Abraham de Veerstraat 12 Tel.: 611904-613558-612782
Het hele jaar door

stoffeerderij ANTILLANA
Montagne Rey 114 **tel: 671789**
Uw aangewezen adres voor het bekleden van stoelen, auto's, etc.
Tevens hebben wij een **ruime sortering van stoffen, kunstleer, canvas, spons, etc.**
Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur n.m.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Zondag open tot 1.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot Uw dienst!

FGR **F.G. ROSA COMPANY N.V.**
Voor alle drukwerkzaamheden op aluminium zoals:
Huisnummer - naam - reklame en grafplaten, geheel naar Uw ontwerp en wens.
Verder nog te verkrijgen:
Aanduidings- verkeersborden en pictogrammen.
Blusser
Kom eens langs of bel ons:
Tel.: 74010
Industriepark Brievengat
J-1-2.

GOODYEAR ROOFING SYSTEMS
RUGIDE N.V.
Roofing Contractors
REPARATIE en ONDERHOUD VAN ALLE DAKEN
Gespecialiseerd in platte daken.
Voor verdere informaties: **tel. 616605.**

Flowershop "El Curacao"
PLAZA PIAR Tel. 612527
Na 27 jaar nog steeds Uw bloemenzaak.
Altijd verse bloemen, prachtige porseleinen potten.